

3 Aruba

Affinor Growers neemt Vertical Designs Aruba over in broekzak-vestzak deal



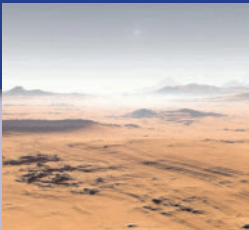
8 Economie

Portugal heet Britse toeristen weer welkom



10 Wereld

China laat voor het eerst ruimtevaartuig landen op Mars



12 Sport

Federer: Atleten hebben beslissing nodig over doorgaan Spelen



AruBIG nu een feit

ORANJESTAD — Met de afkondiging van landsbesluiten betreffende de opleidingseisen en accreditatieorganen van de Landsverordening beroepen in de gezondheidszorg, is de invoering van AruBIG na jaren een punt van discussie, sinds vandaag een feit. Hiermee worden buitenlandse opleidingen van adequaat niveau erkend, maakt demissionair Volksgezondheidsminister Dangui Oduber (MEP) duidelijk.

De twee landsbesluiten zijn onderdeel van een pakket uitvoeringsregelingen dat een 'adequate uitvoering van de Landsverordening BIG mogelijk maakt'. Daarom worden nu in het afgekondigde Landsbesluit dat per 1 mei van kracht is gegaan, de accreditatieorganen van Canada en de VS erkend en gelijkgesteld aan die van Nederland. Dat betekent dus dat er naast het Nederlandse systeem BIG/RGS-register, ook Sistema Nacional de Acreditacion de la Educacion Superior (Sinaes) in Costa Rica, Consejo Nacional de Acreditacion (CNS) in Colombia, het Education Comision for Foreign Medical Graduates (ECFMG) in de VS en de Medical Council of Canada (MCC) in Canada als accreditatieorganen zijn erkend.

Opleidingseisen

Daarnaast zijn in het Landsbesluit houdende algemene maatregelen (Lbham), dat vandaag 15 mei ingaat, ook de opleidingseisen van de opleidingsprogramma's in Canada en de VS erkend. Het niveau van de buitenlandse opleidingen is gebaseerd op competentiegericht onderwijs, ook wel bekend als het CanMeds-systeem (Canadian Medical Education Directions for Specialists), gaf Oduber aan in een eerdere toelichting aan de Staten afgelopen jaar. De opleidingen in Colombia en Costa Rica zijn echter niet gebaseerd op het CanMeds-systeem. In plaats daarvan is onderzoek gedaan naar de universiteit waar de meeste Landskinderen zijn gaan studeren. Daar zijn hun opleidingsprogramma's bekeken. Het resultaat hiervan is dat niet alle programma's enige garantie hebben kunnen tonen in de vorm van onder andere een samenwerkingsverband of aansluiting op het CanMedsprogramma in Canada, Nederland of de VS. Daardoor is ervoor gekozen een selectie te maken

van de programma's die het beste aansluiten bij het CanMeds-systeem, stelt hij.

In het landsbesluit is te lezen dat als opleidingseisen voor de beroepsoefenaar die in Costa Rica is opgeleid, geldt dat de opleiding van arts, apotheker, verloskundige of fysiotherapeut aan een van de volgende universiteiten is gevolgd: Universidad de Costa Rica (UCR), Universidad de Ciencias Medicas (Ucimed) en Universidad Latina de Costa Rica. Voor Colombia geldt dat voor de volgende universiteiten: Universidad El Bosque en Poniticia Universidad Javeriana.

In tegenstelling tot Nederland is de Landsverordening AruBIG niet gericht op het beschermen van de landelijke erkende medische universiteiten en uitgegeven titels, omdat die hier niet bestaan, aldus de minister tijdens uitleg in de Staten afgelopen jaar. In een persverklaring laat Oduber weten dat dit invloed heeft op zorgprofessionals die zich de komende drie maanden registreren als arts, apotheker, verloskundige of fysiotherapeut. Voor de specialisatie van tandarts is dat nog niet het geval en loopt het proces nog. Volgens Oduber biedt deze uitbreiding meer kansen en creëert dit ook meer veerkracht binnen de zorgsector. Naast de verbreding is in het landsbesluit ook de mogelijkheid gecreëerd om zorgprofessionals op het eiland het specialisme arts arbeid en gezondheid Aruba te volgen nu er overeenkomsten zijn met het erkende instituut the Netherlands School of Public & Occupational Health (NSPOH).

Transformatie

De afgelopen drie jaar heeft de AruBIG-wet een behoorlijke transformatie doorgemaakt. De wet moest er naast waarborging en bevordering van de kwaliteit van de gezondheidszorg ook aan bijdragen dat in de regio opgeleide medici worden

erkend. Dit om het gebrek aan lokale specialisten aan te pakken. Jarenlang konden alleen artsen en specialisten die door het Nederlandse BIG-register worden erkend, hier aan de slag. In 2017 werd daar erkenning door het Canadese systeem CANMED aan toegevoegd. Maar dan nog betekende het dat het diploma van Landskinderen die in de regio hun artsopleiding hadden gevolgd, zoals bijvoorbeeld in Costa Rica, Colombia of Amerika, lokaal niet werden erkend en hier niet aan de slag kunnen.

Twijfels

Afgelopen jaar werden er meerdere debatten gehouden over de aanpassingen in de wet. Zo bleek tijdens de laatste hoorzitting in augustus vorig jaar dat het medisch veld twijfelde aan de kwaliteitsinstituten uit Colombia en Costa Rica die zijn toegevoegd aan de AruBIG-wet om Arubanen die in de regio hebben gestudeerd, rond de vijftig basisartsen, te toetsen en in te schrijven. Namens de huisartsenvereniging Hava zei Joaquin Van Trignt niet overtuigd te zijn dat de interpretatie van de beoordelingsinstituten van Colombia en Costa Rica op dezelfde manier en niveau toetsen als Nederland. Ook vereist de Nederlandse BIG om de vijf jaar herregistratie, iets wat de overige instituten niet doen. Volgens het medische werkveld zou ook het oprichten van een eigen Arubaans kwaliteitsinstituut niet hetzelfde niveau kunnen waarborgen als het Nederlandse BIG-register, dat nu gehanteerd wordt op Aruba. Ook is het een kostbare zaak en kan een eigen register mogelijk leiden tot kwaliteitsverschillen in de zorg en zelfs tot het vertrekken van specialisten, terwijl Aruba juist kampt met een groot tekort en moeite heeft specialisten aan te trekken. Het zou een onafhankelijk en transparant instituut moeten zijn, los van de overheid. Het kwaliteitsinstituut is echter sinds 15 juli 2020 operationeel geworden als 'onafhankelijke afdeling van de Directie Volksgezondheid (DVG)' en uit antwoorden van de medici destijds bleek dat zij geen vertrouwen hebben in de onafhankelijkheid hiervan.

Wie zaait...



Foto: Ana Jager

ORANJESTAD — Vrijwilligers van Stichting Ban Lanta Y Planta ('sta op en plant') troffen vanochtend voorbereidingen voor de bouw van een nieuwe open kas die onderdeel uitmaakt van een nieuwe, permanente kwekerij. Daartoe werd allereerst de fundering ingemeten en werden vervolgens funderingsgaten gegraven. Volgende week zetten de vrijwilligers het werk voort met het plaatsen van de constructiepalen in cement voor de kas van 9 bij 9 meter. Tijdens Aruba Doet op 28 en 29 mei wordt de kas afgebouwd. In de kas zullen jonge plantjes worden gekweekt. De missie van Ban Lanta y Planta, dat als burgerinitiatief is begonnen, is de Arubaanse natuur herstellen door het planten van bomen- en plantensoorten die oorspronkelijk het eiland bedekten.

Honderden mensen bij pro-Palestijnse demonstraties in Den Haag

DEN HAAG — In Den Haag waren vandaag een paar honderd mensen aanwezig bij pro-Palestijnse betogingen. Op het Malieveld heeft zich een grote groep van ongeveer vijfhonderd mensen verzameld. Ze hebben onder meer vlaggen bij zich en er wordt geluisterd naar toespraken. Onder de sprekers is Tunahan Kuzu van DENK.

Op het Plein zijn zo'n tweehonderd mensen bijeen. Ze hebben vlaggen en spandoeken bij zich met teksten als: 'Free Palestine, end the occupation' en

'Palestine is love'. Ook op de Hofplaats kwam vanmiddag een groep mensen bij elkaar om te demonstreren. Inmiddels is het protest daar afgelopen.

Er is aardig wat politie aanwezig bij de demonstraties. Agenten kijken van afstand toe en spreken de aanwezigen af en toe aan dat ze zoveel mogelijk afstand van elkaar moeten houden.

Het geweld tussen Israël en de Palestijnen is een week geleden opgelaaaid. Dat gebeurde na de dreigende uitzetting van gezinnen uit een Arabische wijk in Oost-Jeruzalem.

Die gezinnen moeten plaatsmaken voor Joodse kolonisten. Er is voor de vijfde nacht op rij over en weer geschoten.



VS willen de-escalatie in conflict tussen Israël en Palestina

WASHINGTON — Het Witte Huis zegt er alles aan te doen om het conflict tussen Israël en Palestina te de-escaleren. De woordvoester van president Joe Biden zei dat ze de regionale contacten willen gebruiken om tot een oplossing van het gewelddadige conflict te komen. Israël heeft het recht om zichzelf te verdedigen tegen raketten die worden afgevuurd uit de Gazastrook door de militaire tak van Hamas, aldus de zegsvrouw. Israël heeft de raketaanvallen beantwoord met bombardementen en artilleriebeschietingen. In de Gazastrook zijn meer dan 120 mensen om het leven gekomen,

in Israël 8. Biden zei in een verklaring dat Palestijnen en Israëliërs evenveel recht hebben op 'een leven met waardigheid en veiligheid. Geen enkele familie zou angst moeten hebben in hun eigen huis of in een gebedshuis'.

Het geweld rond de Gazastrook laaide deze week weer flink op na rellen bij de al-Aqsa moskee. Die volgden op de dreigende uitzetting van gezinnen uit een Arabische wijk in Oost-Jeruzalem. Die mensen moeten plaatsmaken voor Joodse kolonisten. De VS zeggen dat de humanitaire steun aan de Palestijnen blijft doorgaan.

Duitsland bestempelt VK tot risico wegens Indiase coronavariant



Foto: Shutterstock

Buitenaanzicht van het Robert Koch Instituut (RKI) in Berlijn, Duitsland.

BERLIJN — Duitsland is van plan het Verenigd Koninkrijk tot risicogebied te verklaren vanwege de extra besmettelijke Indiase variant van het coronavirus die daar de ronde doet. Het besluit kan deze vrijdag al worden genomen, zeggen bronnen tegen persbureau Reuters.

De Britse premier Minister Boris Johnson sprak donderdag zijn zorgen uit over de mutatie die B.1.617.2 wordt genoemd. Hij zei niet uit te sluiten dat maatregelen moeten worden genomen om de forse stijging van het

aantal besmettingen met deze variant terug te dringen. Door de voortvarende vaccinatiecampagne in het Verenigd Koninkrijk hebben bijna zeven op de tien volwassenen daar een eerste inenting gehad en ruim een derde ook al de tweede. Mogelijk wordt het vaccinatietempo opgeschroefd in regio's waar de Indiase variant is ontdekt.

Het RIVM meldde woensdag dat de Indiase variant vier keer in Nederland is aangetroffen. Om verdere verspreiding tegen te gaan, heeft Nederland het vliegverkeer met India stilgelegd.

Voormalig Iraanse nucleair onderhandelaar wil president worden

TEHERAN — De voormalige Iraanse parlementsvoorzitter en oud-nucleair onderhandelaar Ali Larijani wil meedoen aan de presidentsverkiezingen van komende maand. De staatstelevisie zond live uit hoe Larijani zich vandaag kwam aanmelden.

Kiezers beslissen bij de verkiezing van 18 juni wie de gematigde president Hassan Rohani mag opvolgen. Die heeft er al twee ambts-termijnen op zitten en mag daarom niet meer meedoen aan de verkiezingen. Die komen op een gevoelig mo-

ment. Iran onderhandelt weer met de internationale gemeenschap over zijn nucleaire programma. De kandidatuur van Larijani en andere kanshebbers moet eerst worden goedgekeurd door de conservatieve Raad der Hoeders. Die

bestaat uit geestelijken en juristen. Zes van de twaalf leden van die raad worden rechtstreeks benoemd door grootayatollah Ali Khamenei, de geestelijk leider van Iran. Politici die Rohani willen opvolgen, hebben tot vandaag de tijd om zich aan te melden. De Raad der Hoeders kondigt naar verwachting eind mei aan welke kandidaten zijn goedgekeurd voor deelname.

Interview Cici-index deel 2

‘Er valt meer te halen uit het Koninkrijk’

ORANJESTAD/AMSTERDAM — Aruba heeft goud in handen. Dat blijkt althans uit de onlangs gepubliceerde Caribbean Investment Climate Index (Cici-index) in een economisch tijdschrift, waarin Aruba met stip bovenaan prijkt als economie in de regio met het beste investeringsklimaat. Onlangs lanceerde Economisch Bureau Amsterdam (EBA), maker van de index, de onderliggende datatool CAS: Caribbean Analytics and Statistics. In deel 1 van een tweeluik blikte de *Amigoe* met EBA-directeur Koert van Buiren onder meer op de volatiliteit (beweeglijkheid) van de Arubaanse economie. In dit tweede deel staat de vraag centraal wat een volgend kabinet moet doen om de economie te laten groeien en investeerders aan te trekken.

door onze verslaggever
Jan Jager

In het eerste deel van het interview deed Van Buiren een aantal suggesties om de economie te laten groeien (volgens hem het beste wapen tegen volatiliteit), zoals een arbeidsmarktbeleid dat niet langer alleen gericht is op bescherming van ‘insiders’ maar ook op kansen voor ‘outsiders’.

Opvallend is dat de regering van Aruba in januari een tijdelijke immigratiestop afkondigde, ter bescherming van de lokale

arbeidsmarkt. “Ik ben tegen structurele protectionistische maatregelen, ook als het gaat om de arbeidsmarkt”, reageert de macro-econoom. “Dergelijke maatregelen lossen het onderliggende probleem niet op, namelijk dat van een ongunstige loon/arbeidsproductiviteitsverhouding. Beleid gericht op het verhogen van de arbeidsproductiviteit – scholing – zou de voorkeur moeten hebben. Essentieel voor het goed kunnen werken van een flexibele arbeidsmarkt is wel dat informele arbeid aangepakt wordt.”

Diversificatiereflex

De regering van Aruba zet zwaar in op de diversificatie van de economie. Van Buiren waarschuwt voor al te hoge verwachtingen. “We moeten oppassen dat we vanwege corona niet in een reflex schieten richting diversificatie van de economie. Het toerisme heeft Aruba veel gebracht en zal dat blijven doen. Ik geloof er niet in dat de overheid nieuwe sectoren gaat ontwikkelen. Dat kost vaak veel geld, het succes is beperkt. Hervorming van de arbeidsmarkt, het ondernemersklimaat, de kapitaalmarkt, et cetera, zorgen voor economische dynamiek. Kansen voor nieuwe sectoren ontstaan dan vanzelf. Laat dat vooral aan ondernemers over, maar zorg als overheid voor moderne economische spelregels.”

Niet alleen doen

In een advies op de website van CAS adviseren Van Buiren en zijn collega’s Aruba om meer samenwerking te zoeken met Curaçao, Sint Maarten en de BES-eilanden bij de uitvoering van publieke taken, voor ‘economies of scale’. Samenwerking kan het Caribisch Koninkrijksdeel ook interessanter maken voor investeerders, vult hij aan. “Er valt meer te halen uit het Koninkrijk. De discussie richt zich te eenzijdig op constitutionele en bestuurlijke aangelegenheden en te weinig op economie. Waarom komen de ministers van Justitie en Onderwijs van de landen wel regelmatig bij elkaar om samenwerking te bespreken, maar de ministers van Economische Zaken niet? Ik vind dat onbegrijpelijk, omdat economische ontwikkeling de enige uitweg is uit veel van de grote problemen waarmee de Caribische landen en de BES-eilanden te kampen hebben en waar ook Nederland mee geconfronteerd blijft: armoede, criminaliteit, onhoudbare overheidsfinanciën, onbetaalbare zorg, et cetera. Overigens hebben niet alleen Aruba, Curaçao en Sint Maarten baat bij meer samenwerking. Ook Neder-

Country	CICI-score	Strengths	Weaknesses
Aruba	71,1	Institutions, trade, income, interest rate	Public debt, data availability
Bahamas	57,8	All variables high to average	
Grenada	56,8	Economic growth, participation rate, public debt	Ease of doing business
Saint Lucia	56,6	Ease of doing business	Data availability
Curaçao	56,3	Institutions, trade	Participation rate, economic growth, data availability
Antigua and Barbuda	56,2	All variables around average	
Puerto Rico	54,0	Ease of doing business, income	Economic growth, participation rate, population growth
Saint Kitts and Nevis	53,8	All variables average to low	
Dominica	51,8	Economic growth	Income
Caribbean average	51,1		
Barbados	51,0	Credit to private sector	Public debt
Dominican republic	48,3	Economic growth, public debt	Institutions, interest rate, credit to private sector
Jamaica	48,1	Ease of doing business, data availability	Institutions, income, interest rate
Saint Vincent and the Grenadines	46,2	All variables low to average	
Trinidad and Tobago	42,2	All variables low to average	
Cuba	32,2	Participation rate	Institutions, trade, data availability
Haiti	26,5	Public debt	Institutions, income, interest rate, credit to private sector

Foto: Caribbean Analytics and Statistics (CAS)

land heeft ten behoeve van de BES-eilanden veel te winnen. Eerder onderzoek heeft laten zien dat het bedrijfsleven op de drie Benedenwindse Eilanden sterke behoefte heeft aan meer economische samenwerking.”

Van Buiren concludeert: “Je zal soms vrijheid en autonomie moeten inleveren om van de voordelen van samenwerking te kunnen profiteren. Ik vind dat Aruba, Curaçao en Sint Maarten rationeler naar hun autonome status kunnen kijken. Sommige zaken kan je beter niet alleen doen.”

Verbindingen

Terreinen waarop economische samenwerking volgens

Van Buiren wenselijk is, zijn connectiviteit, interne markt en mededingingstoezicht. “Behandel het luchttransport tussen de Caribische delen van het Koninkrijk als openbaar vervoer. De luchtverbindingen zijn essentieel voor economische ontwikkeling. Ik ben ervan overtuigd dat beter luchttransport tussen de Caribische delen van het Koninkrijk direct een belangrijke bijdrage levert aan het investeringsklimaat en aan economische ontwikkeling. Er ligt al jaren een advies hiertoe van de Commissie Hartman op het bureau van de Nederlandse minister van IenW (Infrastructuur en Waterstaat, red.). Helaas heeft dit nog steeds niet tot actie en resultaten geleid.”

Douane-unie

In 2019 spraken de ministers van Economische Zaken van Aruba en Curaçao over een Onderlinge Regeling Vrijhandel. De status van de onderhandelingen is bij de redactie onbekend. Van Buiren pleit voor een douane-unie binnen het Koninkrijk. “Dat komt de bedrijvigheid ten goede en zorgt voor lagere ‘cost of doing business’ en lagere ‘cost of living’.”

Hij wijst er verder op dat in het Caribisch deel van het Koninkrijk alleen Curaçao mededingingstoezicht kent. Aruba en Sint Maarten willen dit volgens hem ook invoeren. “Voer dit toezicht gezamenlijk

uit. Dat komt de effectiviteit en de efficiency ten goede.”

Kapitaalrestricties

De Centrale Bank van Aruba (CBA) stelde in maart 2020 een moratorium in op de uitvoer van kapitaal. Dat betekent dat buitenlandse investeerders bijvoorbeeld geen dividend mogen uitvoeren.

De maatregel lijkt daarmee contrair aan het roerloperbeleid van de regering. Van Buiren reageert: “In de Cici houden we hier niet expliciet rekening mee. Wel impliciet, omdat het doorwerkt in de variabelen die in de Cici zitten. Deze tijdelijke restricties zijn in deze bijzondere omstandigheden nodig voor de monetaire stabiliteit en het vertrouwen. Ik ben ervan overtuigd dat de baten van de maatregel opwegen tegen de kosten. De maatregel zal worden losgelaten wanneer de situatie normaliseert. Overigens is het kapitaalverkeer ook onder normale omstandigheden in een economie met vaste wisselkoersen nooit helemaal vrij; er gelden altijd restricties.”

Molecule gevonden om dodelijke diarree bij kinderen te voorkomen

BRUSSEL — Onderzoekers hebben ontdekt hoe ze de levensgevaarlijke werking van de Shigella-bacterie kunnen blokkeren. Die bacterie veroorzaakt ernstige diarree en treft vooral jonge kinderen in ontwikkelingslanden. De wetenschappers zijn verheugd om uiteindelijk een goede en betaalbare oplossing tegen de ziekteverwekker op het spoor te zijn, zo meldt de nieuwsdienst *IPS*.

De boosdoener is de gevaarlijke Shigella-bacterie die jaarlijks 165 miljoen diarreegevallen veroorzaakt, waaronder veel dodelijke. Ongeveer 70 procent van de getroffen zijn kinderen onder de vijf jaar, en meer dan 95 procent van de overlijdens gebeuren in ontwikkelingslanden. Er zijn in totaal vier varianten van Shigella en volgens de onderzoekers produceren die steeds vaker het giftige eiwit shigatoxine, dat bloederige diarree en fatale nierproblemen kan veroorzaken.

Blokkeren van gif

Onderzoekers van de universiteit van Utrecht in Nederland hebben samen met de global health-divisie van farmaceut GlaxoSmithKline (GSK), een nieuwe en betaalbare molecule ontwikkeld die jonge kinderen kan beschermen tegen deze levensgevaarlijke diarree. In het *Journal of Medicinal Chemistry* publiceerden ze vorige week de resultaten van hun



Foto: Shutterstock

Bacterie veroorzaakt jaarlijks 165 miljoen diarreegevallen. In 70 procent van de gevallen betreft het getroffen kinderen onder de vijf jaar; 95 procent van de sterfgevallen in ontwikkelingslanden.

studie naar de molecule die in staat is om de gifstof te blokkeren. Eerdere pogingen door andere onderzoeksgroepen leverden al moleculen op die erin slaagden om de toxine aan te pakken, maar deze bleken telkens te complex om te ontwikkelen voor gebruik in lage-inkomenslanden.

Eenvoudig en goedkoop

Het onderzoek concentreerde zich op het blokkeren van het gif in de bloedstroom, maar de onderzoekers hebben daarnaast ook een veelvoorkomende polysaccharide (een type koolhydraat) aangeduid die geschikt is als voedseladditief en die de gifstof al in

het darmkanaal kan blokkeren. Zo’n tweesporenaanpak is waarschijnlijk nodig om deze lastige ziekteverwekker te bestrijden, stellen de auteurs van de studie.

“We zijn erg blij dat we een molecuul hebben gevonden dat niet alleen effectief is, maar ook relatief eenvoudig en goedkoop te maken”, zegt hoofdauteur Roland Pieters van de Universiteit Utrecht. “Dat bekend dat dit molecuul geschikt kan zijn voor gebruik in ontwikkelingslanden.”

“De gevolgen van ernstige diarree zijn dramatisch, vooral

voor kinderen in ontwikkelingslanden”, reageert Lluís Ballell van GSK. “Deze innovatie is een lichtpunt en geeft hoop op een eenvoudige en betaalbare oplossing voor de akelige effecten van de toxine bij shigella-diarree.”

Volgens de wetenschappers zijn de resultaten ook dichterbij huis relevant: een type van de ziekteverwekkende bacterie *E. coli* kan ook een soortgelijke gifstof produceren, waarvoor geen goed medicijn of vaccin beschikbaar is. In 2011 nog was een uitbraak in Duitsland nog verantwoordelijk voor 52 sterfgevallen en duizenden ernstig zieken.

BAN VOTA!

De verkiezingen staan voor de deur!
Politieke partijen hebben baat bij adverteren in de media, zeker nu fysiek flyeren en langs de deuren gaan om campagne te voeren lastig is.

Amigoe biedt daarom nu de kans om gebruik te maken van onze unieke aanbieding om te adverteren op onze ‘Ban Vota’-pagina!
Adverteer bij ons en bereik uw kiezers!

Voor meer informatie over deze speciale aanbieding, bel naar 582-4333 of stuur een mail naar avisoaruba@amigoe.com of aosaruba@amigoe.com

AMIGOE
Meer dan alleen een krant!

Affinor Growers neemt Vertical Designs Aruba over in broekzak-vestzak deal

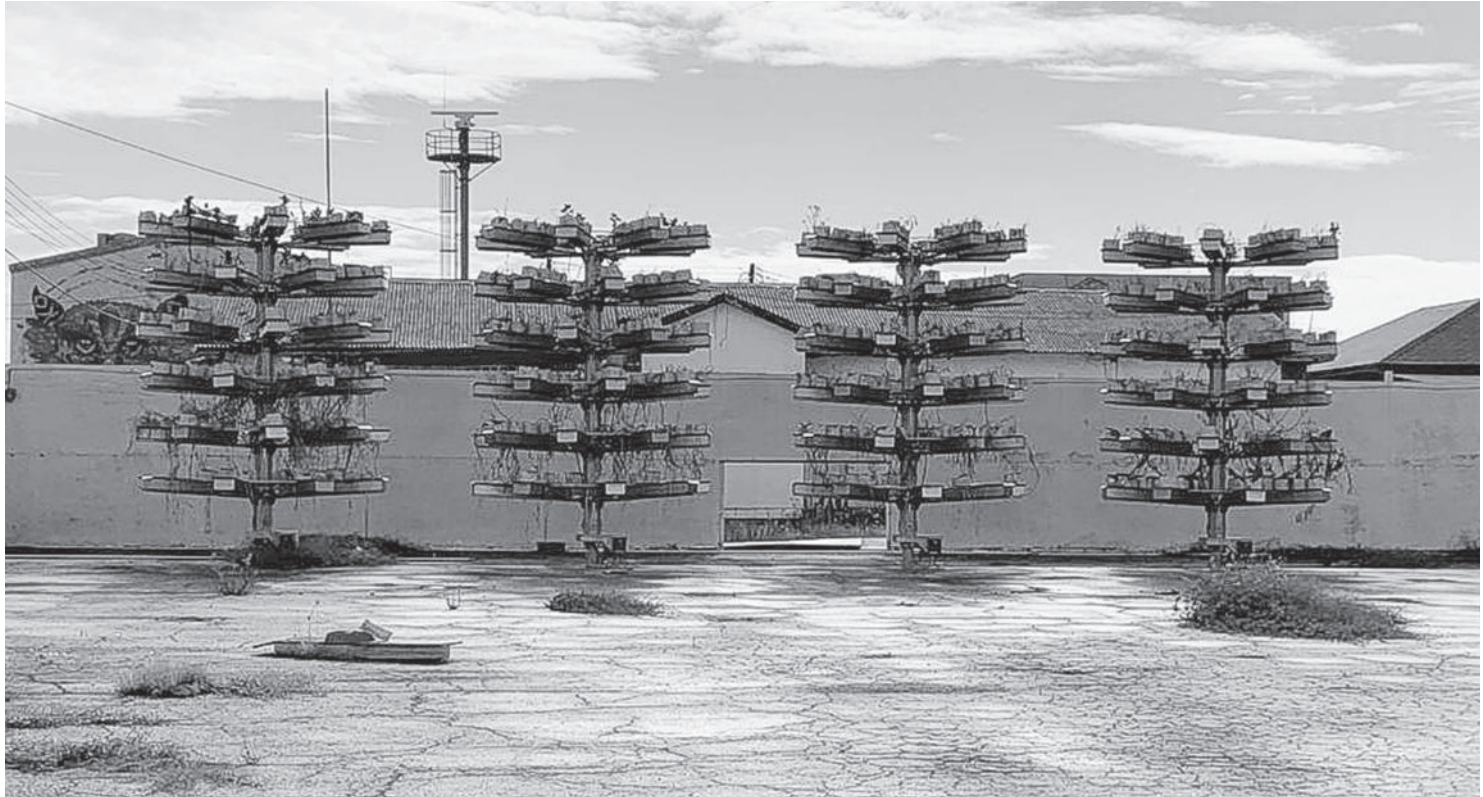


Foto: Arisa Rasmijn

Vier landbouwtorens van Affinor Growers werden in San Nicolas geïnstalleerd en getest nadat de aanvankelijke plannen van VDA in 2018 waren gepresenteerd.

ORANJESTAD — De Canadese landbouwtorenfabrikant Affinor Growers heeft alle aandelen overgenomen van Vertical Designs Aruba (VDA). Het bedrijf met dezelfde eigenaar heeft in 2018 aangekondigd met verticale landbouw groente en fruit te willen verbouwen, maar heeft inmiddels zijn zinnen gezet op het verbouwen van medicinale cannabis.

door onze verslaggever
Ariën Rasmijn

In een persbericht meldt Affinor Growers dat het een bindende intentieverklaring heeft ondertekend om 100 procent van alle participatie in VDA over te nemen. De overname van de in totaal 52 miljoen aandelen gebeurt echter pas indien VDA een licentie krijgt voor de productie export van cannabis voor mediceinaal gebruik en daarna minimaal 200 landbouwtorens bouwt en tussen 2300 en 2700 kilo is geproduceerd en verkocht.

Nog in afwachting van documenten

Feitelijk gaat het hier om een broekzak-vestzak transactie voor de Canadese entrepreneur Nick Brusatore. Hij is namelijk eigenaar en consultant van het moederbedrijf Vertical Designs en

ceo van Affinor Growers. Vertical Designs produceert groente en fruit via verticale landbouw en Affinor Growers levert de technologie hiervoor. Beide bedrijven zitten in Abbotsford, British Columbia, de woonplaats van Brusatore. Via Twitter verklaart Brusatore aan de Amigoe dat hij net als anderen in afwachting is van de documenten om door te kunnen gaan met de aanvraag. “We hebben al onze indieningsdocumentatie klaar en hebben geweldige plannen voor jullie, en we hopen dat de opleiding en het scheppen van banen een verschil maken, aangezien ons model helemaal draait om het aansturen van schone technologie.” Eerder had Brusatore aan de Amigoe verklaard dat VDA behalve de teelt van cannabis, groente en fruit ook wil investeren in opleidingen op het gebied van

Landbouw. Hiervoor heeft demissionair Landbouwminister Chris Romero (MEP) een Memorandum of Understanding (MoU) ondertekend met University of The Fraser Valley in Abbotsford.

100 hectare

Volgens het persbericht van Affinor Growers wordt een terrein van meer dan 100 hectare aan de noordkant van het eiland beoogd voor het project. Dit zou plaats bieden aan 1000 verticale landbouwtorens per hectare. Hiermee zou VDA in een keer een nieuwe wereldleider in de medische cannabisindustrie worden. Vorige maand verklaarde demissionair minister Romero nog dat het project van VDA was vastgelopen vanwege problemen bij het verkrijgen van landbouwgrond. Volgens de minister zou het project kampen met vertraging omdat het doorlopende strafrechtelijke onderzoeken moeilijk zou zijn een stuk landbouwgrond beschikbaar te krijgen.

Medicinale cannabis

Vertical Designs Aruba staat

bij de Kamer van Koophandel (KvK) ingeschreven op naam van Ronald Adolf en de lokale ondernemer Robert Beukenboom. Adolf was in 2018 directeur van Vertical Designs en was ook degene die dat jaar samen met minister Romero de plannen van VDA aangekondigde om groente en fruit in landbouwtorens te verbouwen. Pas in april van dit jaar werd echter duidelijk dat VDA juist eerst medicinale cannabis wil verbouwen, om pas met de winst daarvan te beginnen met het telen van groente en fruit. Daarvoor was in geen enkel persbericht of persconferentie aangegeven dat VDA zich zou bezighouden met de teelt van medicinale cannabis. Daarnaast heeft het bedrijf in zijn registratie bij de KvK als doelstellingen staan ‘het uitoefenen van een landbouw en biotechnologisch bedrijf, waaronder het verbouwen van landbouwproducten’ en ‘voor gebruik te maken van verticale landbouwmethoden, alsook de verkoop van deze voortgebrachte producten.’

Meerdere varianten aangetroffen op het eiland

ORANJESTAD — Het Nederlandse RIVM meldde deze week een daling van de Britse coronamutatie op Aruba, maar ziet een stijging in de Braziliaanse mutatie en ook die uit Colombia, Zuid-Afrika en de VS. Daarnaast meldde het dat de persoon met de Indiase variant geen reisgeschiedenis heeft, wat zou kunnen wijzen op een lokale besmetting. De Amigoe vroeg demissionair premier Evelyn Wever-Croes (MEP) naar meer informatie, maar de premier beschikte hier echter niet over.

Het RIVM meldde deze week het volgende over Aruba: “Surveillance naar SARS-COV-2 toont een daling in de proportie VOC B.1.1.7 (Britse variant). De proportie VOC P.1 (Brazilië) is gestegen naar 14,3 procent (week 17). Ook zijn de afgelopen maanden op het eiland de VOI B.1.621 (Colombia), VOC B.1.617.2 (India), de Zuid-Afrikaanse (VOC B.1.351) variant en diverse varianten die met

name in de VS circuleren meermaals gedetecteerd. Het geval van het gemuteerde virus uit India betreft een persoon zonder reisgeschiedenis. Dit duidt op mogelijke lokale transmissie van deze variant. Om dit te bevestigen is echter aanvullend onderzoek vereist”, aldus het RIVM in de wekelijkse update. Desgevraagd naar het monitoren en meer informatie over de Indiase variant en

of er al resultaten zijn van het bron- en contactonderzoek, reageert demissionair premier Evelyn Wever-Croes (MEP) dat wellicht de Directie Volksgezondheid (DVG) hier mogelijk meer over kan vertellen, tot zover ze kunnen vanwege privacy. “Wat ik wel weet, is dat de Indiase variant een bron van zorg blijft. De variant is aanwezig, ongeacht of we precies weten waar deze persoon besmet is geraakt. Het is belangrijk dat we hier allemaal rekening mee houden. Het goede is dat we weten hoe we ons kunnen wapenen tegen de Indiase variant: mondkapjes, handenwassen, afstand houden en als je ook maar één symptoom hebt, blijf binnen en bel je huisarts voor een test.”

Landsbesluit voor KIA-directeur en KPA-korpschef



Gino Winklaar links en Andin Bikker rechts.

ORANJESTAD — Met een Landsbesluit is Gino Winklaar officieel benoemd tot directeur van het Correctie Instituut Aruba (KIA) en Vanessa Tjon-Kock tot korpschef van het Korps Politie Aruba (KPA). Dat maakte de demissionair minister van Justitie, Veiligheid en Integratie Andin Bikker gisteren bekend.

Bikker overhandigde recent het Landsbesluit aan Winklaar. Ook korpschef Tjon-Kock ontving woensdag haar Landsbesluit met vaste aanstelling. Bikker stelde dat het KIA

tussen 2010 en 2017, de periode van de vorige regering, onvoldoende aandacht heeft gekregen. Maar met steun van het ministerie van Justitie, majoor Quant, arts Verschuur en het personeel van het KIA zijn grote verbeteringen ingezet, aldus Bikker. Winklaar werd in juli 2019 benoemd tot KIA-directeur. Hiervoor was hij KPA districtshoofd van San Nicolas. Hij werd toen voor een periode van twee jaar benoemd. Volgens Bikker hebben de verbeteringen onder zijn leiding voor het eerst in jaren

geresulteerd in een positieve beoordeling van het KIA door de Inspectie Justitie en Veiligheid (Inspectie JenV). De inspectie meldde echter in maart 2020 dat een aantal verbeteringen is doorgevoerd, maar ook dat er nog veel knelpunten moeten worden opgelost door het Arubaanse ministerie van Justitie. Zo kampt het KIA al jaren met een hoog verzuim onder medewerkers, povere voorzieningen voor gedetineerden en een gebrekkige staat van het gebouw. Verbeteringen die zijn genoemd zijn het aanstellen van een nieuwe directeur, een aparte jongerenafdeling, verbeterde medische en psychosociale zorg en het beveiligingsniveau is verhoogd.

Explosieve groei gedumpte katten

ORANJESTAD — De dierenorganisatie Nine Lives Aruba Foundation kan het aantal dakloze poezen niet meer aan en zit momenteel vol. Dat maakte de non-profit organisatie onlangs bekend via Facebook. De hoeveelheid katten op straat, maar ook van eigenaren die proberen van hun katten af te komen maakt volgens de organisatie een explosieve groei door en zij verwachten dat dit nog erger zal worden door de pandemie en de nieuwe aanpak van de regering voor wat betreft loslopende dieren. De afgelopen tijd verschenen er ook berichten op sociale media over katten die vergiftigd werden of die in achtertuinen gedumpt worden.

door onze verslaggever
Carina Wever

De organisatie verklaart aan de Amigoe dat een mogelijke oorzaak van deze toename ligt bij de economische situatie van vele mensen door de coronacrisis, maar ook de nieuwe aanpak van de overheid omtrent loslopende honden, die nu sinds kort door een speciaal busje opgehaald worden en die daarna, naar vermoeden, worden geëuthanaseerd. Katten op Aruba hebben het schijnbaar moeilijk te verduren de laatste tijd. Nine Lives verklaart desgevraagd aan de Amigoe dat de nieuwe aanpak van de regering met betrekking tot straathonden, waaronder de ‘dog-catcher unit’ (DCU) ofwel het busje waarmee loslopende honden worden opgepakt, maar ook de aangescherpte eisen bij de Centro di Control di Cacho (CCC), ofwel de voormalige ‘kill-cage’, bij het afzetten van ongewenste



dieren (waaronder het tekenen van een afstandsverklaring), de drempel verhoogt voor mensen om hun dieren daar naar toe te brengen. Nine Lives vreest dat als gevolg hiervan men liever de dieren ergens ‘dumpt’ en dat er binnenkort mogelijk een lawine komt aan gedumpte honden en katten. Ook vind de organisatie dat de regering onvoldoende voorbereidingen treft en de neiging heeft om de verantwoordelijkheid op de dierenorganisaties af te schuiven, terwijl deze niet over de middelen beschikken om dit probleem aan te kunnen.

Recordaanvragen

“We krijgen deze dagen een record aantal aanvragen om katten te helpen. De hoeveelheid verlaten poesjes of gezinnen die hun poezen niet kunnen of willen houden is groter dan wij ooit hebben meegemaakt”, aldus de organisatie van Nine Lives in hun bericht op Facebook. Het is de

enige dierenorganisatie op het eiland die zich uitsluitend op katten richt. “We doen ons best met onze beperkte ruimte, pleegzorg, en financiële middelen. We proberen op allerlei creatieve manieren zoveel mogelijk katten te helpen bij goeie families terecht te komen, maar we kunnen geen wonderen verrichten”, aldus het bericht. Nine Lives heeft momenteel zestig katten in huis en nog eens tachtig gesteriliseerde katten op straat die zij dagelijks van eten voorzien. Ilona Henriquez van de organisatie vertelt aan de Amigoe tussen de vijf en tien aanvragen per dag te ontvangen. Ook op sociale media worden er dagelijks berichten geplaatst van mensen die een doos vol gedumpte poesjes in hun achtertuin vinden met de oproep wie deze dieren kan opvangen en adopteren. Vaak worden dan ook de dierenorganisaties in deze berichten getagd en hierdoor lopen ook alle organisaties vol.

Controle

Onder leiding van de dierenarts Irene Croes is de uitvoering van de hondenwet eerder dit jaar in werking getreden. Hierbij is nadruk gelegd op het van de straat halen van loslopende honden. Katten mogen vooralsnog wel volgens de wet vrij rondlopen en worden niet door de DCU opgepakt. Maar de dierenorganisaties op het eiland uiten collectief hun zorgen om het nieuwe beleid en zijn het niet eens met deze aanpak. Afgelopen woensdag vond er een bijeenkomst plaats tussen de commissie van het nationale actieplan voor het probleem van straathonden op Aruba en de dierenorganisaties en andere instanties uit de privésector, om te praten over de CCC en DCU. De commissie vertelde in essentie dat de regering momenteel geen geld heeft om massaal dieren te steriliseren en deden een oproep aan de organisaties en het volk om hiermee te helpen. De dierenorganisaties vinden echter dat de nadruk op sterilisatie ook vanuit de regering moet komen.

Niet dumpen

Nine Lives vraagt tenslotte begrip en geduld van de gemeenschap, en ook om geen poezen in hun tuin te ‘dumpen’ gelet op het feit dat zij vaak honden in de tuin hebben lopen wat fatale gevolgen kan hebben. Iedereen die wil helpen kan de organisatie als vrijwilliger of pleegouder bijstaan, daar ze altijd meer hulp kunnen gebruiken. Daarvoor kan je WhatsAppen naar nummer 561-4167. Tenslotte wil Nine Lives benadrukken dat mensen die door gebrek aan geld niet meer voor hun huisdier kunnen zorgen, eerst ook nog de mogelijkheid hebben om hulp te vragen bij de Pet Food Bank.

Kustwacht beter inzetbaar bij handhaving

DEN HAAG — Medewerkers van de kustwacht kunnen vanaf woensdag 19 mei eenvoudiger worden ingezet als buitengewoon agent van politie in Caribisch Nederland. De maatregel houdt verband met de coronacrisis, waardoor er een tekort is aan mensen voor handhavingstaken. Demissionair minister van Justitie Ferd Grapperhaus heeft dat dinsdag bekendgemaakt.

Kustwacht-medewerkers die willen werken als buitengewoon agent moeten eigenlijk een goedgekeurde opleiding afronden en met succes een toets afleggen als garantie dat ze de juiste kennis en vaardigheden hebben voor opsporingstaken en een aantal politiebevoegdheden. Volgens de wet moeten de opleiding en toets goedgekeurd zijn door de Nederlandse minister van Justitie. Door de coronacrisis is het niet mogelijk om de toets of opleiding te doen, terwijl er wel behoefte is aan hand-

havers. Grapperhaus heeft de eisen dus aangepast. Kustwacht-medewerkers kunnen aan de slag als buitengewoon agent als ze de opleiding voor Buitengewoon Agent van Politie hebben gevolgd aan de Academie voor Justitie en Veiligheid Aruba of aan het Opleidingsinstituut Rechtshandhaving en Veiligheidszorg Curaçao. Ook de opriscurus voor Buitengewoon Agent van Politie op Aruba is voldoende. Als voorwaarde geldt dat de opleiding of cursus de afgelopen vijf jaar is afgerond.

“Het (is) vanwege de urgentie van de handhavingproblematiek in relatie tot de Covid-19 crisis gerechtvaardigd om medewerkers van de kustwacht die deze opleidingen met goed gevolg hebben doorlopen, tijdelijk ontheffing te verlenen van de verplichtingen uit de genoemde (wets)artikelen”, aldus Grapperhaus. De uitzondering geldt voor maximaal een jaar.

UIT BEELD – IN BEELD

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotiëren en choqueren of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. De *Amigoe* zoekt wekelijks de meest indrukwekkende en mooie foto's uit die de krant om redactionele redenen net niet hebben gehaald.

Superhelden

Een kind speelt met een superhero-pop, van een verpleegster. Het is een bekend kunstwerk van graffiti-kunstenaar Banksy die het kunstwerk maart vorig jaar maakte voor de NHS tijdens de eerste coronagolf in het Southampton hospital in Engeland. Later werd dit voor 14 miljoen pond geveild.

Een kopie of hommage, zo je wil, is deze maand verschenen op de muur in de Klipstraat op de zijkant van de Zara-winkel. De *Amigoe* weet wel wie de echte superhelden zijn van de coronacrisis.

In de kijker

Het inheemse konijn, de conenchi, wordt niet vaak meer gezien in de natuur. Dat komt omdat de soort bedreigd wordt door de komst van boa's. Zo werd er gisteren nog op de Facebookpagina van Aruba Birdlife Conservation (ABC) een oproep gedaan om meer compassie te tonen voor onze dieren-vriendjes, die al het geluk nodig hebben, aangezien ze met kleine aantallen zijn. De *Amigoe* heeft deze week nog een kiekje kunnen maken van een conenchi in de buurt van kleine Jamanota.



Superhelden.

Hand in hand

De faculteit van arts and science van de Universiteit van Aruba (UA) verwelkomde afgelopen week studenten van AEclipse, de vereniging van internationale studenten van de Erasmus Universiteit Rotterdam en de faculteit van internationale economie aan diezelfde universiteit.

Ze zullen de mogelijkheden onderzoeken voor economische integratie van Venezolaanse vluchtelingen en migranten op Aruba op de arbeidsmarkt, in samenwerking met vluchtelinghulporganisatie HIAS en de UA.

De aanhouder wint

Gilbert Webb, partijleider van HTC, stond afgelopen



In het zweet werken.

week dag in dag uit in de hete zon handtekeningen te verzamelen om deel te kunnen nemen aan de komende Statenverkiezingen.

HTC wist afgelopen donderdagmiddag de benodigde 587 handtekeningen te bemachtigen.

In het zweet werken

Amigoe-collega Jan Jager zette zich vandaag in voor Ban lanta y planta. Op een zanderig veld wordt gewerkt aan de aanleg van een plantenkwekerij, waar de jonge planten voor het project opgekweekt kunnen worden. Goed bezig Jan!



Foto: Nadine Sides

In de kijker.



Foto: Arven Raaijijn

De aanhouder wint.



Hand in hand.

'.. dat liefhebben in wezen niet ontvangen is, maar geven.'
E. Fromm – Liefhebben: een kunst, een kunde.

We zullen je missen en je leven altijd vieren.

Harmen Gerrit Oplaat
"Harry"



01-01-1947 te Wildenborch
12-05-2021 te Oranjestad

De condoleance wordt op een later moment aangekondigd.

INTERESTED IN JOINING OUR AWARD WINNING TEAM?
This is your chance!

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel & Leisure

Elements RESTAURANT
A VIEW TO DINE FOR

JOB FAIR

DATE:
MONDAY, MAY 17th, 2021

TIME:
4:00 pm - 7:00 pm

LOCATION:
TARA LOUNGE AT BUCUTI & TARA BEACH RESORT

FOOD & BEVERAGE, HOUSEKEEPING, WELLNESS AND FRONT DESK POSITIONS AVAILABLE

Please make sure to bring the following documents:
Curriculum Vitae - Valid ID or passport - Valid Working Permit (if applicable)
Valid Health Card (if applicable)

Proof of Covid-19 vaccination is mandatory for hiring process.
Bucuti & Tara Resort is a smoke- & drug-free work environment.
Applicants will be submitted to a pre-employment drug test
For more information please contact our HR department at 583-1100

JOIN OUR AWARD WINING TEAM

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel & Leisure

Elements RESTAURANT
A VIEW TO DINE FOR

Interested in joining our Award-Winning team?
Please visit our website and career page to learn more about us and the requirements we are looking for! www.bucuti.com/careers

FOOD & BEVERAGE
Assistant waiter - Dinner
Chef de Cuisine
Beach Attendant
Breakfast Server
Dinner Host/Hostess

FRONT OFFICE
Wellness Specialist
Concierge / Front Desk Agent
Front Office Supervisor
Doorman

HOUSEKEEPING
Housekeeping Supervisor

EXCELLENT BENEFITS
Competitive salaries, health disabilities- and life insurances, dental- and vision insurance, associate's wellness program, various bonuses, loan availability

Proof of Covid-19 vaccination is mandatory.
Bucuti & Tara Resort is a smoke- & drug-free work environment.
Applicants will be submitted to a pre-employment drug test
Please send your application letter and resume by e-mail to jobs@bucuti.com.
For more information please contact our HR department at 583-1100

Like Us On **facebook**
Amigoe Aruba

facebook
like us
Amigoe op School

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar **582-4333**

Amigoe di Aruba

‘Salaris dat je verdient, krijg je nergens buiten het casino’

Al 62 jaar werkzaam in het casino

ORANJESTAD — De langst dienende ‘casino legend’ is hij. Al 62 jaar staat hij onafgebroken op de casinovloer, de afgelopen 26 jaar als manager operations in het casino van het Marriott. Vroeger heette dat supervisor, vertelt Hubert Alfred Kip, die zijn loopbaan in de Arubaanse casino’s in 1959 startte. Onlangs werd hij met andere oudgedienden onderscheiden door demissionair minister Glenbert Croes (MEP) van Sociale Zaken en Arbeid. Graag deelt hij zijn decennialange ervaring met de *Amigoe*. De meest opvallende conclusie: in 62 jaar is er eigenlijk niets veranderd. En de laatste weken trekt ook de drukte weer aan, vertelt Kip.

Terwijl zich in de wereld buiten het casino revoluties en oorlogen afspeelden, is in het casino bijna alles bij hetzelfde gebleven, alofs het nog 1959 is. Ja, het werd drukker in casinoland. Toen Kip in 1959 in het casino van het toen pas geopende Caribbean Hotel startte, was dat nog het enige casino op het eiland. Naarmate er meer casino’s kwamen, ging het maximum bedrag dat per speeltafel verhandeld mocht worden geleidelijk aan omhoog, van 200 dollar in 1959 naar 500 of 1000 dollar nu, vertelt Kip. Maar een snelle zoektocht online leert dat een dollar in 2020 niet veel meer dan 10 procent waard is van een dollar anno 1959, zodat misschien wel de conclusie gesteld kan worden dat spelen toegankelijker is geworden.

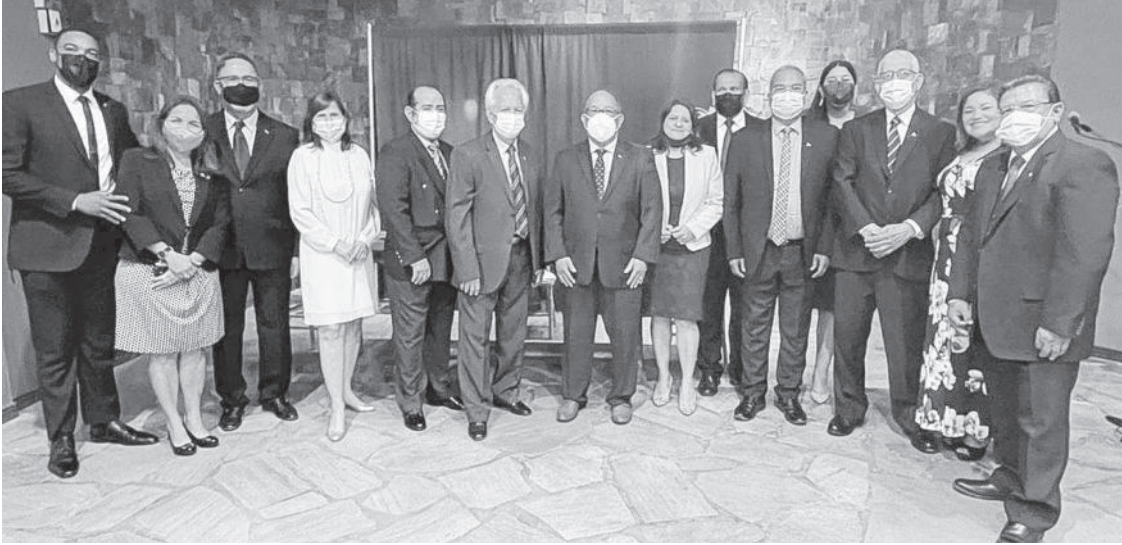
Camera’s

Op een gegeven moment kwamen de camera’s. Volgens Kip is het Concorde Hotel daarmee begonnen, rond 1970 al. Voor die tijd was dat een enorme innovatie. Als operations manager, waarbij hij de supervisie heeft over drie tafels, leunt Kip nog altijd op camerabeelden als er discussie bestaat met een klant over het verloop van bijvoorbeeld een spel black jack of roulette. “Als een klant begint te klagen, bel ik mijn collega’s van de videoafdeling. Soms laten we een klant meekijken. Als uit de beelden blijkt dat de klant gelijk heeft compenseren we uiteraard.” Soms worden klanten dronken en willen ze vechten. Ook dat is niet veranderd. Dan roept Kip de hulp van de beveiliging. Die zetten ze dan uit het casino. Na op 16 oktober 1959 als bediende bij het Caribbean Hotel

te zijn gestart, verruilde Kip die rol al na een paar maanden voor die van dealer aan een tafel. In 1968 maakte Kip een transfer naar het Sheraton, dat door dezelfde eigenaar geëxploiteerd werd. Na verloop vertrok Kip naar casino’s van dezelfde eigenaar op Curaçao en in Suriname, om in 1977 terug te keren bij het nieuwe casino van het Concorde Hotel, het huidige Riu Palace Antillas.

Eerste vrouwen

“Het Concorde was het eerste casino waar ook vrouwen werkten. Vroeger werd altijd gezegd dat casinowerk mannenwerk was.” Klanten hadden soms de voorkeur voor een vrouwelijke dealer, vertelt de casino legende. ‘Ladies luck’ heette dat. Het betekende dat hij soms extra zijn best moest doen om klanten naar zijn tafel te krijgen. “Je moet altijd vriendelijk zijn tegen de gasten. Dan zeggen ze ‘Let’s try our luck here’.” Dat betekent volgens hem dat je altijd een glimlach moet hebben en goed met mensen moet kunnen omgaan, ook na 62 jaar nog. In 1991 ging Kip naar het Royal Cabana Casino en nadat dit casino de deuren sloot, zette hij zijn loopbaan voort bij het Flamingo Casino op



Afgelopen maart zette minister Glenbert Croes (MEP) van Sociale Zaken en Arbeid vijf ‘casino legends’ in het zonnetje omdat zij afzonderlijk meer dan 50 jaar in (Arubaanse) casino’s werken. Kip (derde van rechts) spande de kroon met 62 dienstjaren.

Isla Margarita. In 1995 keerde Kip terug naar Aruba om operations manager te worden van het toen pas geopende Marriott, wat hij tot op van de dag vandaag is.

Goed salaris

Op de vraag wat hem zo lang in het casino hield, antwoordt Kip dat het werk leuk is en je een salaris hebt dat je nergens anders krijgt buiten het casino. Verder leer je de ‘repeat guests’ kennen. Omdat hij zo lang werkt, heeft hij ook veel devaste gasten zien gaan omdat ze

in de tussentijd zijn overleden. Maar daar komen nieuwe herhaalgasten voor terug. Voor Kip is het tijd om uit te kijken naar zijn pensioen. Tachtig is hij inmiddels, en hij werkt nog altijd afwisselend vier en vijf dagen. “Het wordt tijd om het rustiger aan te doen.” Misschien werkt hij nog door tot het einde van het jaar. Kip vertelt dat zijn vrouw twee jaar geleden is overleden, maar hij heeft veel bezigheden thuis, zoals de tuin, dus hij kijkt naar zijn pensioen uit. Ook heeft hij kleinkinderen op Aruba.

casino van het Marriott zijn deuren enkele dagen sloot vanwege de sluiting van de grenzen. Volgens Kip gold die sluiting maar voor een paar dagen. De deuren gingen al snel weer open. Gasten zijn blijven komen. Ook Amerikanen, en locals, die veel op de automaten spelen, al was het natuurlijk minder druk dan voorheen, vertelt Kip.

Er gelden nog altijd beperkingen. Zo mag er met maximaal drie mensen gespeeld worden aan een tafel, waar ruimte is voor zeven. Kip heeft ook goed nieuws te melden. De laatste paar weken zit het aantal bezoekers echt weer in de lift. De laatste weken trekt het echt weer aan. Toeristen die Kip al anderhalf jaar niet heeft gezien komen terug. ‘We are glad back home’ zeggen ze.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

	4			8		3	
				5			4
8				3	5		
	7					1	8
9			7	6			3
5	1					4	
		3		9			5
7			6				
	9		1			6	

DIFFICULTY RATING: ★★★★★

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Online lezing Papiaments met bekende taalkundige Joyce Pereira

ORANJESTAD — De Stichting SPLIKA organiseert een online lezing ‘Het Papiaments vandaag en morgen – Ata mi aki! Mi t’ei pa keda’. De Nederlandstalige lezing wordt verzorgd door de bekende taalkundige en medeoprichter van de Fundacion Lanta Papiamento (FLP) Joyce Pereira en vindt plaats op zondag 16 mei van 13.00 tot 14.00 uur lokale tijd (19.00 tot 20.00 uur Nederlandse tijd). Dat laat de FLP weten in een bericht op Facebook.

Pereira is de eerste persoon die een doctoraal behaalde met een proefschrift over het Papiaments op Aruba. In november 2018 verdedigde zij haar proefschrift aan de Universiteit van Curaçao (UoC). De inhoud van het proefschrift, getiteld ‘Valorization of Papiamento in Aruban society and education, in historical, contemporary and future perspectives’ is een samenstelling van jaren onderzoek naar de positie van het Papiaments binnen het Arubaanse onderwijssysteem en de samenleving. Zij werd bovendien ook genomineerd voor een gouden appel voor ‘Lifetime achievement’ in 2018. Stichting SPLIKA, gevestigd in Vleuten, Nederland, is opgericht op 11 september 1990 en heeft als doel het bevorderen van de taal Papiaments, de literatuur en de cultuur

van de Antillen in Nederland. Het woord SPLIKA is Papiaments voor het woord ‘uitlegen’, en staat voor Stimulá (het stimuleren van) Papiamentu (het Papiaments), Literatura (van de literatuur) i Informashon (en de informatie) riba Kultura (over de cultuur) di Antianan abou (van de Antilliaanse Benedenwinden).

Voor vragen, informatie of aanmelden kan men contact opnemen met de stichting door een e-mail te sturen naar info@splika.nl of de website te bezoeken op www.splika.nl. Het aanmeldingsformulier voor de lezing is ook te vinden op de Facebookpagina van FLP.



Joyce Pereira (rechts) bij een overhandiging van haar proefschrift (archieffoto).

Kapish?!

Van ‘red tape’ naar ‘red carpet’

Vaak snappen we niet waarom een situatie zo is of waarom iets op een bepaalde manier wordt gedaan. Meestal is daar een simpele verklaring voor. Ook is het mogelijk dat we aan het antwoord komen door (de juiste) vragen te stellen. In deze serie probeert Armand Hessels, voorzitter van Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba (SDBA), een verklaring te vinden voor een aantal onbegrijpelijke politieke gebruiken. Voor uitgebreidere informatie kan men terecht op www.deugdelijkbestuuraruba.org.

Ruim 25 jaar geleden uitte de directeur van een belangrijke overheidsentiteit tegen mij zijn frustratie over de enorme bureaucratie die investeerders moesten ondergaan om nieuwe ondernemingen te vestigen. Het duurde al gauw maanden tot zelfs jaren om te voldoen aan alle regels en procedures. De ‘red tape’ bleek zo plakkerig dat slechts heel traag vooruitgang kon worden geboekt. Vooral buitenlandse investeerders haakten daardoor af. Belangrijke investeringen gingen Aruba zo voorbij.

Fruchteloze pogingen

In het kader van een afstudeerproject werd in 1995 een student bedrijfseconomie aan het werk gezet om het proces te analyseren en aanbevelingen te doen voor verbetering. Zoals gebruikelijk werd daar door de overheid niets mee gedaan. Aangezien het een belangrijk obstakel bleef vormen voor nieuwe investeringen werd in de jaren 2013/14 een werkgroep opgezet, bestaande uit vertegenwoordigers van de overheid uit verschillende departementen met mensen uit de private sector. Die maakte een complete analyse van het traject om een bedrijf op te zetten, vanaf het moment dat de eerste stappen werden gezet bij de notaris tot het moment dat alle benodigde vergunningen rond waren om te kunnen beginnen. Maar ook dit initiatief, evenals de aanbevelingen van OECD, Wereldbank, IDB en FIAS leidden niet tot enige aanpassing van de ‘red tape’. Blijkbaar bestond er tot voor kort geen enkele interesse bij ‘de politiek’ om deze situatie te verbeteren. Dit kostte Aruba de nodige inkomsten.

Coho

Onlangs vertelde een ondernemer mij dat de ‘red tape’ recent enorm is afgenomen. Waar hij voorheen twee jaar nodig had om zich door alle bureaucratische pietluttigheden

heen te worstelen, had hij nu slechts twee weken nodig. Hij was stomverbaasd! De reden is echter simpel: in het Coholandspakket wordt de nadruk gelegd op ‘optimalisering van het ondernemersklimaat’. Daartoe is ‘aanpassing van het vergunningenstelsel noodzakelijk en moet de bureaucratie (red tape) worden weggenomen’. Blijkbaar heeft de verbinding van hervormingen aan financiële steun door Nederland in slechts een paar weken bereikt wat goedbedoelde adviezen decennialang niet voor elkaar kregen.

Vraag & mogelijk antwoord

Voor velen is het natuurlijk de vraag of simpel amateurisme van ‘de politiek’ de belangrijkste oorzaak was van het zo lang aanhouden van de ‘red tape’ ondanks alle waarschuwingen en aanbevelingen. Dat is om meerdere redenen hoogst onwaarschijnlijk. Veeleer moet de reden gezocht worden in één van de definities van corruptie: “Corruptie is het betalen van steekpenningen aan overheidsfunctionarissen om administratieve rompslomp te omzeilen”. Dit verklaart dat het aanhouden van de ‘red tape’ een essentieel onderdeel vormt van het ‘verdienmodel’ van ‘de politiek’. Hoe plakkeriger de ‘red tape’ is, hoe meer investeerders bereid zijn de verantwoordelijke bestuurder te betalen voor diens medewerking om de tape te ‘smeren’. Niet voor niets zijn de ministerposten waar het toekennen van vergunningen veel voorkomt, zo populair!

Transformatie

Het feit dat de transformatie van ‘red tape’ naar ‘red carpet’ in zo’n korte tijd plaatsvond maakt ook duidelijk dat het in feite om een eenvoudige aanpassing ging. Het lijkt dus niet zo moeilijk om vergunningen voor de vestiging, directeur, hinder, bouw, soort onderneming, deviezen, brand, werk en verblijf binnen afzienbare tijd rond te krijgen. Ongetwijfeld heeft de urgentie om onder de huidige Covid-omstandigheden elk mogelijk obstakel voor investeerders uit de weg te ruimen, een belangrijke rol gespeeld. Het lijkt er zo sterk op dat er al die jaren voorheen niet zozeer sprake was van ‘Wij kunnen het niet’, maar van ‘Wij willen het niet want het is niet in ons – persoonlijk – voordeel!’ In dit opzicht heeft de Covid-pandemie mogelijk dus ook positieve gevolgen voor het deugdelijk functioneren van ‘de politiek’ en de financiële en sociaaleconomische heropbouw van Aruba op de langere termijn.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 17 juni 2021** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

uitsluitend tezamen:

- een perceel eigendomsgrond groot eenduizend zeven en vijftig vierkante meter (1.057 m2), gelegen te Savaneta op Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Vierde Afdeling Sectie E nummer 187**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Savaneta 307”**;
- een perceel eigendomsgrond groot eenduizend achthonderd en vijftig vierkante meter (1.850 m2), gelegen te Savaneta op Aruba, kadastraal bekend als **Vierde Afdeling Sectie E nummer 178**; , met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Savaneta 123-K”**;
- een perceel eigendomsgrond groot tweeduizend vijf en twintig vierkante meter (2.025 m2), gelegen te Savaneta op Aruba, kadastraal bekend als **Vierde Afdeling Sectie E nummer 179**; met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **“Savaneta 125-K”**.

Inzetprijs: Afl. 1.575.000,--

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 2 juni 2021 kan onderhands op de te executeren registergoederen worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie of een gelijkwaardige document dat aanvaardbaar is voor de executant, te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

AGKK eist overheidssubsidie voor carnaval

WILLEMSTAD — De associatie van carnavalsgroepen AGKK gaat op haar strepen staan. Als de subsidie voor het organiseren van het carnavalsfeest niet naar AGKK gaat, dan houden de carnavalsgroepen ermee op. Dat zegt voorzitter Henny Reinilla desgevraagd.

Volgens Reinilla heeft de overheid geen respect voor AGKK. “We moeten wel het volk entertainen zonder subsidie. Ook de precario-rechten wordt niet volledig afgedragen, maar ze verwachten wel dat we het volk amuseren. Dat is respectloos. Ze pronken met andermans veren. Als organisatie zeggen we: tot hier en niet verder.”

De overheid organiseert periodiek een aanbesteding voor de selectie van een carnavalsorganisatie. Sinds 2018 heeft Fundashon JAG van Hubert ‘Juni’ Aniceta het mandaat om het carnavalsfeest te organiseren. De stichting is onder andere belast met het organiseren

van de carnavalsoptochten en de verschillende carnavalsverkiezingen.

Scheve situatie

Volgens Reinilla is dat scheef. “Wij hebben de organisatie van het carnaval in handen, maar krijgen de subsidie niet. Dat is mank. Vooral als je kijkt naar Fundashon Seú en de associatie van muzikanten Amak die beiden wel gesubsidieerd worden om de respectievelijk de Seú-optochten en het Tumbafestival te organiseren. De overheid geeft bijna een half miljoen gulden voor de carnavalsviering aan een organisatie die steeds bij ons aanklopt met vragen over wat ze moeten doen. Dat is absurd.”

In de aankomende vergadering van de AGKK zal dit punt op de agenda staan. “In de loop van volgende week zal ik een vergadering oproepen. Uit die vergadering moet blijken wat onze vervolgstappen zijn. De groepen zijn ondanks de coronapandemie doorgegaan met de voorbereidingen. Dit jaar is het niet doorgegaan, maar binnenkort keren we terug naar het ‘normale leven’. Misschien zullen we carnaval niet in zijn originele opzet vieren, maar dat er volgend jaar een viering komt is zeker”, zegt Reinilla.

Carnaval nieuwe stijl

Dit jaar stelde de AGKK voor om met trailers de wijken in te gaan. Dat idee werd door het crisisteam afgewezen. “Vanwege samenscholing”, zegt de AGKK-voorzitter. Reinilla is ook teleurgesteld dat de AGKK niet is uitgenodigd om deel te nemen aan

de nationale dialoog Bibando Perspektiva. “Carnaval is het grootste culturele feest van het eiland. Een uitnodiging voor deelname aan de sessies zou op zijn plaats zijn geweest.”

AGKK zal toch met de deskundigen van het crisisteam om de tafel moeten zitten om de randvoorwaarden vast te stellen. “Wat doe je met de mensen die voor het carnaval uit het buitenland komen, en het publiek langs de route? Dit jaar stelden de groepen dat als er geen normale parade plaats kan vinden, ze niet deel zullen nemen. In de aankomende vergadering moeten we zien of ze van standpunt zijn veranderd en open staan voor een ander concept. We zijn nu eenmaal carnavalisten die willen dansen en feestvieren. We gaan nu kijken hoe we dat op een veilige manier kunnen doen.”

Oproep aan 1500 mensen om 2e Pfizer-prik te halen



WILLEMSTAD — Het Curaçaose vaccinatie-team roept dringend de 1500 burgers op die hun tweede Pfizer-prik nog niet zijn gaan halen. Zij krijgen zondag de kans om zich hiervoor te melden op de priklocatie bij het World Trade Center (WTC). Tot nu toe zijn meer dan 40.000 mensen volledig gevaccineerd, van wie het overgrote deel met het Pfizer-vaccin.

Curaçao startte op 24 februari met het vaccineren van burgers tegen het coronavirus. De KLM heeft vier keer een Pfizer-batch op luchthaven Hato afgeleverd. De laatste twee zendingen bevatten het Moderna-vaccin.

In eerste instantie werd alleen in het oude St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) gevaccineerd. Daarna kwam het vaccinatie-team met priklocaties in het WTC te Piscadera, winkelcentrum Sambil in Veeris en het Sentro Deportivo Kòrsou (SDK) in Brievengat. Voorts werden vaccinatieprojecten geëntameerd, zoals die van walk ins, gratis vervoer naar de prikcentra, alsook die van mobiele prikteams in de wijken.



Foto: Ediel Sambo

Op deze manier probeerde het vaccinatie-team meer burgers te bereiken om te vaccineren.

Op het moment kunnen burgers alleen op de priklocatie WTC terecht voor een tweede Pfizer-prik. In de andere centra wordt gevaccineerd met het Moderna-vaccin. Hiermee werd op 12 april gestart.

Het vaccinatie-team merkte na een analyse en evaluatie van het verloop van de inenting op dat 1500 mensen die hun eerste Pfizer-prik hadden gekregen, niet meer zijn geweest voor hun tweede vaccinatie. Deze mensen worden nu dringend opgeroepen om zich zondag tussen 12.00 en

17.00 uur te melden bij de WTC-priklocatie.

Degenen uit die groep mensen die vanwege coronabesmetting nu thuis in isolatie zitten, dienen contact op te nemen met het vaccinatie-team. Dit kan via de helpdesk 9345. Tot nu toe zijn er meer dan 40.000 burgers volledig gevaccineerd, terwijl ruim 79.000 personen hun eerste vaccinatie hebben ontvangen.

Het streven van het vaccinatiecentrum is om per eind deze maand 85 procent van de bevolking (106.000 personen van achttien jaar en ouder) gevaccineerd te hebben.

Hato en toerismesector zijn er klaar voor

Wingo, Jetair, Air Canada en Copa in de startblokken

WILLEMSTAD — De komende weken ziet het er goed uit voor luchthaven Hato en het toerisme op Curaçao. Een aantal internationale luchtvaartmaatschappijen hebben aangekondigd de vluchten naar Curaçao te hervatten, zo bevestigt Fayna Haseth namens de Curaçao Airport Partners (CAP).

door Norman E. Serphos

De toerisme-sector op Curaçao is er klaar voor. Diverse grote hotels, autoverhuurbedrijven en restaurants op het eiland wachten met smart op de eerste toeristen uit onder andere Canada, Colombia, Jamaica en Panama. TUI heeft inmiddels aangekondigd weer doordeweeks te gaan vliegen en hotel-pakketten aan te bieden. Dit kon lange tijd niet door de lockdown-maatregelen in Nederland. De vluchtfrequentie vanuit Schiphol naar Hato zal weer als vanouds gaan naar vijf dagen per week. Ook KLM gaat eveneens haar vluchten op-

voeren. Veel zal te maken hebben met de aankondiging die morgen in Nederland zal worden gedaan over de aanpassing van Curaçao als bestemming code geel. Momenteel staat Curaçao nog te boek als een bestemming code oranje. De Colombiaanse luchtvaartmaatschappij Wingo maakt bekend dat zij de vluchten vanuit Bogotá naar Hato gaan hervatten. De Curaçaose luchtvaartmaatschappij Jetair start volgende week met de DC-9 met vluchten uit Medellín en Kingston (Jamaica). Copa uit Panama start op 5 juni met twee vluchten per week vanaf Panama City naar Hato.

Tenslotte gaat Air Belgium, zoals reeds eerder aangekondigd, op 3 juli starten met tweewekelijkse vluchten vanuit Brussel via Martinique naar ons eiland, zo bevestigt Haseth aan de Amigoe.

Er wordt ook gekeken naar Air Canada. Deze maatschappij heeft het reisschema naar ons eiland nog niet bekendgemaakt. Dit zal wel spoedig worden gedaan, zo is de verwachting.

De Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen Jet-Blue uit New York en American Airlines uit Miami vliegen al op Hato. De verwachting is dat zij de frequentie gaan verhogen of grotere toestellen zullen inzetten. Ook United Airlines komt deze kant op. Volgens Haseth is de verwachting dat zij in november Hato zullen aandoen.

Op Klein Curaçao alleen ‘s morgens en ‘s middags zwemmen

WILLEMSTAD — Nu men met een vaartuig/seadoo – met de versoepeling van de tijdelijke maatregelen inzake Covid-19 sinds afgelopen woensdag – weer de zee op mag, heerst er onder bootbezitters onduidelijkheid over wat wel en niet mag.

Zo werd afgelopen woensdag de ministeriele regeling met algemene werking gepubliceerd, zonder dat er verder vanuit overheidswege uitleg werd gegeven over de maritieme sector en de nu geldende tijdelijke maatregelen. Op papier doen deze in bepaalde gevallen tegenstrijdig aan en stroken ze niet met de praktijk. Zo mogen vaartuigen tussen 04.30 uur en 20.00 uur varen. Op de vraag hoe bijvoorbeeld een bezoek aan Klein Curaçao voor een booteigenaar eruit zal zien qua zwemmen/strandbeleving, ofwel hoe dat strookt met de maatregel dat men zich slechts tussen 04.30 uur en 09.00 uur en tussen 16.30 uur en 18.30 uur op het strand mag begeven om te zwemmen, antwoordt havenmeester Marlon Larroche: “De versoepeling van maatregelen door de overheid, betekent voor het vaarverkeer dat men in ieder geval voor 20.00 uur terug op Curaçao dient te zijn. De veiligheid van

vaartuigen en opvarenden – van zowel kleine commerciële boten als gewone pleziervaartuigen – is hetgeen waar ik over ga. Het strandbezoek, daar gaat de havenmeester niet over.” In de nieuwe tijdelijke maatregelen wordt tevens melding gemaakt dat zowel commerciële vaartuigen/charters als pleziervaartuigen voor vertrek bij de havenmeester melding dienen te maken van hun boottrip naar Klein Curaçao, via VHF-kanaal 12 (radio) of telefonisch via het nummer 461-4581. Op de vraag of dit een meldingsplicht betreft die wettelijk is vastgelegd, benadrukt de havenmeester dat het uit eigen veiligheid wenselijk is. “Dit is niet wettelijk vastgelegd. Men zal er niet op beboet worden. Maar het is van oudsher gebruikelijk om vooraf te melden met hoeveel opvarenden men richting Klein Curaçao vaart en bij terugkeer af te melden. Wij registreren deze meldingen en wanneer een boot niet tijdig binnen, is men in

ieder geval alert. Mensen doen dit vaak uit zichzelf; het is dus nogmaals niet verplicht, maar uit veiligheidsoverwegingen gebruikelijk.”

Tijdstippen

Op de vraag hoe er omtrent de vastgelegde tijdstippen en strandbezoeken voor het vaarverkeer zal worden gehandhaafd, antwoordt kustwacht woordvoerder Shalick Clement als volgt: “In deze situatie geldt dus dat men tussen 04.30 uur en 20.00 uur mag varen. De kustwacht zal aan de hand van de vastgelegde tijdstippen, letten of de opvarenden van vaartuigen – die bijvoorbeeld voor anker liggen in de nabijheid van de kust of een strand – niet van boord zijn op de tijdstippen wanneer men niet op het strand mag zijn. Dit geldt ook voor Klein Curaçao. Als men vaart en aan boord blijft van het vaartuig, dan is het verder in orde en kan men tot 20.00 uur varen. Zwemmen en strandbezoek dienen binnen de vastgelegde tijdstippen plaats te vinden.” Clement benadrukt verder dat samenscholing niet is toegestaan en dat per boot maximaal 4 personen zijn

Grote boten

Opvallend is een nieuwe toevoeging in de tijdelijke maatregelen ten aanzien van het maximaal aantal opvarenden voor charter-/commerciële vaartuigen. Grote bootcharters die onder de bevoegdheden van de Maritieme Autoriteit Curaçao (MAC) vallen, worden hiermee getroffen. MAC-directeur Jan Sierhuis: “MAC heeft van de charterbedrijven met grote boten inderdaad hierover terugkoppeling ontvangen. Waar de regel voorheen was vastgesteld op maximaal 50 procent van de totale bezettingscapaciteit, wordt er nu melding gemaakt van maximaal 25 personen aan boord. De charterbedrijven geven aan dat dit niet voldoende is om een grote commerciële boot operationeel te houden.” Sierhuis geeft aan dat de aandacht van MAC hiernaar uitgaat en contact te zullen zoeken met Wetgeving Juridische Zaken (WJZ) hieromtrent.



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com



Like Us On facebook

Amigoe Aruba

Raad voor de rechtshandhaving:

Landsrecherche Sint Maarten voldoet niet aan meest essentiële randvoorwaarden

PHILIPSBURG — De Landsrecherche Sint Maarten (LSM) voldoet niet aan de meest essentiële randvoorwaarden (financieel, materieel en personele middelen) om te kunnen functioneren. Tot die conclusie kwam de Raad voor de rechtshandhaving (hierna: de Raad) in zijn laatste inspectierapport over de LSM. Vandaag het eerste deel van het rapport.

“De Raad constateert dat de LSM op dit moment niet in staat is om (zelfstandig) haar wettelijke taken (optimaal) uit te voeren. De basisvoorwaarden daarvoor ontbreken”, stelt de Raad in een vandaag gepubliceerd rapport. De Raad concludeert dan ook dat ‘ondanks de plannen over de opbouw van de dienst, er tien jaar na de oprichting van een eigen Landsrecherche voor Sint Maarten nog steeds sprake is van diverse serieuze knelpunten. De voornaamste doelstelling, een volwaardige dienst, is niet behaald’.

Problematisch functioneren

De Raad onderzocht in deze inspectie in hoeverre de Landsrecherche is toegerust om haar taken uit te voeren. Volgens de Raad is het functioneren van de LSM op alle vlakken problematisch. Het ontbreekt aan beleid, beheer en sturing. De middelen van de LSM zijn niet adequaat om de doelstellingen te behalen, waarbij het structureel tekort aan budget een grote rol speelt. De onafhankelijkheid van de dienst is niet voldoende gewaarborgd.

De aanbevelingen die de Raad en andere instanties in de diverse rapporten deed over deze knelpunten zijn niet of nauwelijks opgevolgd. De Raad vindt dit zeer zorgelijk gezien de taken en belangrijke rol van de LSM. “Ondanks dit alles blijft het personeel zich inzetten voor

de dienst, maar het verdient ook een (veilige) werkplek om zijn taken naar behoren uit te voeren”.

De diverse plannen voor de oprichting en doorontwikkeling van de LSM, het Inrichtingsplan met bijbehorend Implementatieplan en het Verbeterprogramma Openbaar Ministerie (OM), hebben niet geleid tot het gewenste resultaat, namelijk een volwaardige dienst. Het wettelijke kader van de Landsrecherche is voor het overgrote deel up-to-date, maar er zijn knelpunten voor wat betreft de rechtspositie van het personeel, en er is nog steeds geen geformaliseerd functieboek.

Concreet beleid

Er is door de minister geen concreet beleid geformuleerd wat van de Landsrecherche wordt verwacht, met als gevolg een negatief effect op onder meer de uitvoering van de taken en samenwerking met stakeholders. Voor de organisatie betekent het dat onvoldoende gestuurd kan worden op prestaties en prioriteiten die idealiter door de minister, de procureur-generaal (PG) en de LSM gezamenlijk, eensluidend en zo concreet mogelijk horen te worden geformuleerd en waarover verantwoording kan worden afgelegd.

Het OM heeft in de afgelopen jaren de sturing ten aanzien van de opsporing door de Landsrecherche wil-

len intensiveren door middel van de Coördinatie Commissie Landsrecherche (CCLR) en de Aanwijzing taken en inzet Landsrecherche. Toch maakt de Raad zich zorgen. Het overleg door de CCLR vond een aantal maanden niet consequent plaats. Voorts is de communicatie tussen de LSM en het OM niet optimaal, wat gevolgen heeft voor de onderzoeken die gedraaid worden.

Integriteitsonderzoeken

De Raad vindt dat de LSM voor het doen van onderzoek naar integriteitsschendingen nog niet de positie binnen de rechtshandhaving heeft verworven die zij wenst, terwijl de LSM voor de signalering en aanpak van de integriteitsproblematiek op Sint Maarten een van de, zo niet de meest relevante opsporingsdienst is. Hier ziet de Raad een taak voor de minister evenals de PG om (meer) werk te maken van de aansturing van de Landsrecherche. Er zijn op strategisch niveau diverse platforms hiervoor beschikbaar, onder andere het driehoeks-overleg, het beheersoverleg en het Justitieel Vierlanden Overleg (JVO).

Er moet meer geïnvesteerd worden in cruciale middelen, zoals een bedrijfsprocessensysteem, en in het vergroten van de huidige kennis en capaciteit door middel van opleidingen en het werven van personeel. De LSM is sterk afhankelijk van de ondersteuning door het Recherche Samenwerkingsteam RST en het Team Bestrijding Ondernijning (TBO) op het gebied van mensen en middelen. “Hoewel dat op dit moment noodzakelijk is door het gebrek aan capaciteit en

expertise en de samenwerking een goede zaak is, zou het uitlenen van personeel door het RST geen langetermijnoplossing moeten zijn”, aldus de Raad.

De Raad waardeert de interne aandacht die de organisatie terecht aan het thema integriteit schenkt. Die aandacht uit zich onder meer in het introduceren van een gedragscode voor personeel en het in kaart brengen van hun nevenactiviteiten.

Onvoldoende middelen

De Landsrecherche kampt met budgettaire problemen. Volgens het ministerie van Justitie is de financiële situatie van het Land Sint Maarten een gegeven waardoor het budget van de LSM de afgelopen jaren vrijwel hetzelfde is gebleven. Als gevolg hiervan heeft de LSM niet de nodige materiele en personele investeringen kunnen doen, zoals investeringen in de voor de werkzaamheden benodigde middelen waaronder het wagenpark, materieel, en benodigdheden in en om het gebouw. Verder blijkt het kwalitatief invullen van vacatures van essentieel belang voor het volwassen worden van de organisatie. Zo is de functie van hoofd nu weer vacant, wat gevolgen heeft voor de aansturing van onderzoeken. De voornoemde knelpunten zorgen bij medewerkers voor de nodige frustraties. Daarnaast ervaart het personeel knelpunten door het ontbreken van een geformaliseerde rechtspositie, onder meer met betrekking tot hun landsbesluiten, bevorderingen en remuneratie.

In de volgende editie volgt het tweede en laatste deel.

STCB's beachkeepers bevestigen 1e nestactiviteit van dit jaar



KRALENDIJK — Op 1 mei voerden vrijwillige beachkeepers van Sea Turtle Conservation Bonaire (STCB) de eerste nestpatrouilles van 2021 uit op Klein Bonaire, Te Amo en Donkey Beach en op de stranden in het zuiden van Bonaire. Patrouilles op Playa Chikitu in Washington Slagbaai Park zullen in juni volgen, wanneer de eerste nestelende vrouwtjes van de groene schildpad zullen arriveren. Op 10 mei werd het eerste nest gespot op Klein Bonaire.

STCB's field coordinator Daan Zeegers en beachkeeper Sue O'Brien bevestigden het eerste nest van dit seizoen op 10 mei op Klein Bonaire, het belangrijkste neststrand van Bonaire. Dit nest is gelegd door een onechte karetschildpad, een van de zeeschildpadsoorten die meestal tussen mei en augustus op Bonaire nestelen. De eerste nesten van karetschildpadden en groene schildpadden worden in juni verwacht. Zonder de steun van hun

beachkeepers zou STCB niet elke dag van de week alle neststranden kunnen patrouilleren. Zeegers: “We zijn enorm dankbaar voor de steun van onze vrijwilligers! Dankzij hun hulp kunnen we alle nestactiviteiten bevestigen en belangrijke gegevens verzamelen waarop acties ter bescherming van de zeeschildpadden van Bonaire zijn gebaseerd. Onze beachkeepers steunen ons werk niet alleen door de stranden te controleren,

ze helpen ons ook met het bevestigen van nieuwe nesten en het uitgraven van uitgekomen nesten, en verzamelen afval dat een obstakel kan zijn voor zowel nestelende vrouwtjes als babyschildpadden, waardoor het strand mooi wordt voor schildpadden en voor mensen.”

Wie vrijwilliger wil worden of wil deelnemen aan een nestpatrouille op Klein Bonaire, kan een e-mail sturen naar Daan via field@bonaireturtles.org. Wie het werk van STCB op een andere manier wil ondersteunen, kan ook symbolisch een babyschildpad of een heel zeeschildpadden-nest adopteren. Neem voor meer informatie contact op met STCB via stcb@bonaireturtles.org.

Europe Direct Curaçao een feit

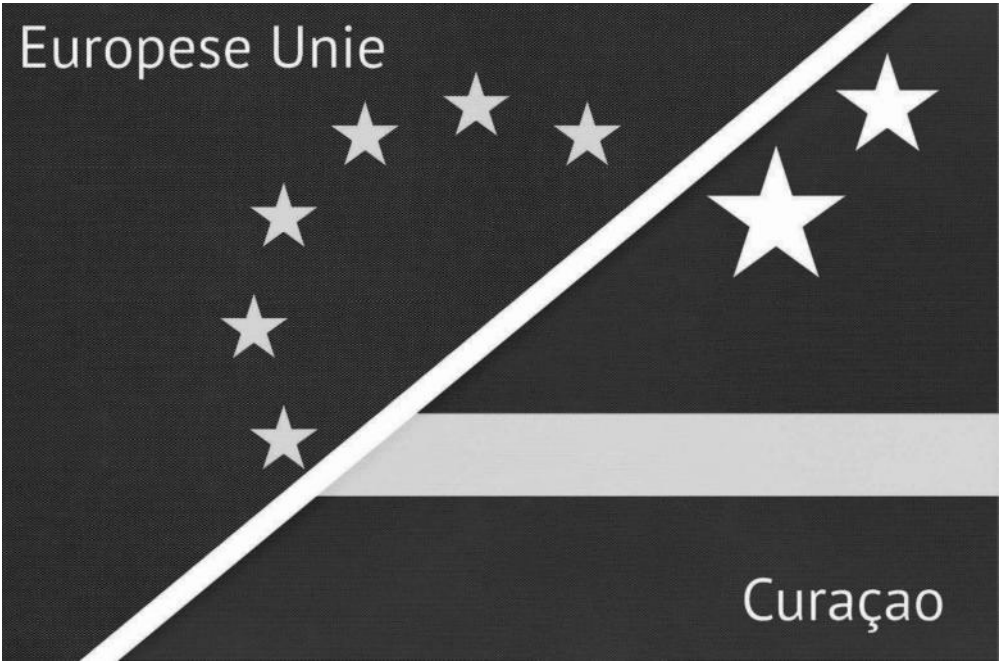
WILLEMSTAD — Het informatiecentrum over de Europese Unie is afgelopen zondag gelanceerd. Het betreft een initiatief van de Kamer van Koophandel van Curaçao, de Stichting Caribische Belasting en Europawinkel (CBE). De oprichting van Europe Direct Curaçao wordt financieel ondersteund door de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de Europese Unie. De opening was door de lockdown virtueel.

Europe Direct Curaçao werd geopend door John Jacobs, directeur van de Kamer van Koophandel. Sprekers voor het evenement waren Europarlementariër Samira Rafaela, lid van de Raad van State van het Koninkrijk Paul Comenencia en het hoofd van de Vertegenwoordiging van de Europese Commissie in Nederland, Didier Herbert. De moderator van de sessie was Germaine Rekwest, voorzitter CBE en tevens verbonden aan de University of Curaçao (UoC). De openingssessie kon rekenen op meer dan zestig geregistreerde deelnemers. Wie informatie zoekt over de Europese Unie, weet volgens de organisatie achter Europe Direct Curaçao meestal niet waar te beginnen. De Europese Commissie heeft daarom een informatienetwerk in het leven geroepen. Dit netwerk is al geruime tijd in de hele EU actief onder de naam van Europe Direct, maar nog niet in de Caribische regio.

Didier Herbert: “De thema's waar het Europe Direct van Curaçao het over wil hebben, spreken ons erg aan: duurzame energie, digitalisering en burgerrechten om er maar een paar te noemen. Ook het feit dat scholen en ondernemers doelgroepen zijn, is een plus. En het enorme netwerk waarover het Europe Direct Curaçao beschikt, is al helemaal oké. Uiteindelijk is dit nieuw, want er was nog geen Eurodirect centrum in deze belangrijke regio.”

Eenheid

Europarlementariër Samira Rafaela: “Ik hoor vaker vanuit het Caribische deel van het Koninkrijk dat de EU ver-



weg voelt. Dat kan ik me goed voorstellen, want het ligt fysiek ver weg, maar sinds het begin van de Unie werden de eilanden van het Caribisch deel van het Koninkrijk onderdeel van de Europese samenwerking. En dat blijf ik daarom ook herhalen. En zo voelt het voor mij ook. Ik heb altijd gezegd: als ik in het Europees Parlement zit, dan praat ik namens het gehele Koninkrijk.” “Alle burgers op Curaçao, maar ook de andere autonome landen en eilanden, hebben recht op gelijke toegang tot informatie”, vervolgt Rafaela. “Dus ik juich dit soort initiatieven heel erg toe, en laten we kijken wat we daar heel concreet in kunnen bereiken”.

Algemeen belang

Feit is dat de Curaçaose Kamer van Koophandel een lange, indrukwekkende staat van dienst heeft als onafhankelijke, professionele, betrouwbare dienstverlener en samenwerkingspartner (ook voor Europese projecten), stelt Paul Comenencia. “Die altijd met het algemeen belang voor ogen opereert, vrij van partijpolitieke of individuele commerciële belangen. Gelukkig maar dat u zo'n goede partner heeft op Curaçao, want de opgave die Europe Direct Curaçao te wachten staat, is niet gering, zeg ik ook in de richting van de Kamer van Koophandel.”

Opdracht

Er is volgens Comenencia veel werk te verrichten om de informatiesituatie, de feitenkennis van burgers en bedrijven over Europa te vergroten en om vervolgens meer burgers en bedrijven meer te betrekken bij de discussie over Curaçao en de EU. “Zie daar een belangrijke opdracht voor Europe Direct Curaçao om de informatiesituatie, de feitenkennis van burgers en bedrijven te verbeteren wat betreft de verschillende dimensies van de relatie met Europa en om veel meer mensen en bedrijven te motiveren om zich intensiever te bemoeien met publieke en politieke discussies en besluitvorming over de toekomst van Curaçao ten opzichte van de Europese Unie. Nogmaals, geen geringe opgave. Dus ik wens de Kamer van Koophandel en hun partner-organisatie de Stichting Caribische Belasting- en Europawinkel veel succes. U heeft al een goed begin gemaakt. En aangezien een goed begin het halve werk is, is er alle reden tot optimisme over het vervolg.” Germaine Rekwest is ook enthousiast. “Het idee dat wij hebben met Europe Direct Curaçao voor ogen hebben, is dat wij evenementen organiseren en elke keer een thema of een cluster van thema's aanklaarten en daarbij met de Curaçaose burgers, de ondernemers maar ook de overheid in gesprek gaan.”

Bonairecursief Rare dromen

De puf is eruit, Meike kan niet meer. Op een rijtje zetten, is even verleden tijd. Slapen heeft zij altijd goed gedaan en nog steeds, gelukkig. Soms lijkt het alsof de wereld ondersteboven staat. Het draait en het draait alsmat door.

Het is goed dat zij nog kan ademen, dat blijft gratis. Langzaam merkt Meike dat zij steeds minder bij kan blijven met de hectiek van de dag. De laatste maanden heeft zij verschillende dromen voorbij zien komen. Nu is het zo, met dromen weet je het nooit, je geeft je zwevend in mysterieuze situaties.

Laatst werd zij wakker op een brancard op de Eerste Hulp. Hoe zij daar terecht kwam, herinnerde zij zich niet meer. Er zal wel wat zijn voorgevallen. Links stonden drie mensen in het wit gekleed, naast een röntgenapparaat, naar haar te kijken. Er scheen een helder licht over haar heen dat uit het plafond leek te komen. Opeens werd er een zwart hondje op haar voeten neer gelegd. Men dacht dat het dood was, maar het voelde nog warm aan. Steunend op beide ellebogen lukte het haar om overeind te komen. Op dat moment kwam het hoopje in beweging. Met grote ogen

zag zij het veranderen in haar nachkje van twee jaar. Met kloppend hart vroeg Meike hoe zij hier terecht was gekomen. Haar nichtje Lotte vertelde dat zij een verjaardagsfeest thuis had en dat zij ontvreden was over de versieringen. Ook dat zij het niet eens was met de organisatie. Ze besloot toen weg te lopen. Meike stond op, knuffelde haar en belde meteen naar Aruba. Thuis waren zij allemaal in tranen en tegelijk opgelucht. Hoofdschuddend stapte zij uit bed, omdat haar blaas zich begon op te rekken.

Een ander keer lag zij onder een mangoboom het fruit te bewonderen. De vruchten vielen, overal om haar heen. Mooi groen/geel gekleurd met een vrouwelijke vorm, ongeveer zo groot als de palm van een hand. Heerlijke vruchten waren dit. Je fantasie ging met je op hol, dit is wat mango's met je doen. De volgende dag ging zij gretig op zoek naar de betekenis van dromen.

Meike weet nog dat zij een droom heeft gehad, waarbij de tranen maar bleven stromen. Overal waar zij kwam, maakte zij iedereen nat met haar tranen. Het was zo erg dat zij nergens meer welkom was. Zij zag mensen continu zwemmen voor hun leven. Dit deed ontzettend pijn, verdrietig werd zij die dag wakker.

Ook droomde zij hoe zij op een podium stond en haar applaus in ontvangst nam. Vlak daarvoor had zij in alle glorie gezongen. Haar longen barstten van blijheid, haar huid glom als een lamp. Zij werd licht in haar hoofd van alle aandacht, totdat zij in elkaar zakte. Hijgend rende zij voor haar leven, ze zaten achter haar aan. Waarom, wist zij niet. Eén ding wist ze zeker, ze zouden haar niet te pakken krijgen. Met een grote sprong kwam ze in de realiteit. Ze bevond zich, met kloppend hart, op haar bed. Het was doodstil, ze zuchtte en draaide zich de andere kant op. Om vijf uur zou de wekker afgaan. Even later kraaide de haan van de buren. Met vermoeide benen zocht zij de badkamer op.

Glenda Groeneveldt

Van Malmok tot Willemstoren inspireert Bonaire tot opvallende bespiegelingen over mens, dier en landschap. Soms ontroerend, ingetogen dan wel uitbundig, vaak met een glimlach. De verwondering regeert bij deze getuigenissen over een bescheiden eiland in een zee vol zegingskracht. Uw reactie is welkom via bonaire.cursief@gmail.com

Wall Street

Plussen

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn gisteren met winsten de handel uitgegaan. Daarmee werd voortgeborduurd op de plussen van een dag eerder, dankzij een wegebende vrees voor een snelle renteverhoging van de Amerikaanse centrale bank. Het aandeel Walt Disney ging omlaag na een tegenvallende handelsupdate. De Dow-Jonesindex sloot met een winst van 1,1 procent op 34.382,13 punten. De brede S&P 500 steeg 1,5 procent tot 4173,85 punten en de technologiegraadmeter Nasdaq ging 2,3 procent vooruit tot 13.429,98 punten. Verder ging de aandacht uit naar de toerismesector vanwege de steeds soepelere coronarichtlijnen. United Airlines en American Airlines wonnen rond de 5,5 procent. Cruisebedrijven als Carnival, Norwegian Cruise Line en Royal Caribbean wonnen tot dik 8 procent aan beurswaarde. Airbnb profiteerde afgelopen kwartaal van het opheffen van coronabeperkingen in verschillende landen, waaronder de VS. Het bedrijf noteerde voor 10,3 miljard dollar aan boekingen, ruim de helft meer dan een jaar eerder toen de coronacrisis begon en de reiswereld vrijwel tot stilstand kwam. Het aandeel ging 4 procent omhoog. Coinbase, het grootste handelsplatform voor digitale munten in de VS, raakte een eerdere winst kwijt en verloor 2,5 procent. De omzet ging in het afgelopen kwartaal sterk omhoog door de toegenomen handel in cryptomunten als bitcoins. Ook maaltijdbezorger DoorDash opende de boeken en steeg bijna een kwart. Ook omdat het zijn verwachtingen voor het hele jaar opschroefde.

Euro

Winst

AMSTERDAM — De Europese beurzen zijn gisteren met winst het weekeinde ingegaan. KPN sloot met een winst van 1,4 procent. Het aandeel schoot in de middagsessie ineens hard omhoog na nieuwe geruchten over een overname van het telecomconcern. De Zweedse investeerder EQT, die eerder poogde KPN in te lijven, zou zich naar verluidt nog niet hebben neergelegd bij de afwijzing van het telecomconcern. Na de piek rond 16.00 uur zakte de winst wel weer wat terug. Verder ging de aandacht uit naar de reissector, nu er steeds meer geloof is dat landen hun grenzen weer voor toeristen zullen openen. Zo kondigde Portugal aan Britse toeristen per maandag weer te verwelkomen. Dat zorgde onder andere voor koerswinsten voor luchtvaartmaatschappijen als easyJet, Ryanair en British Airways-moeder IAG. In Amsterdam steeg Air France-KLM 3,6 procent. Reisorganisatie TUI won bijna 4 procent in Frankfurt. Vastgoedfonds Unibail-Rodamco-Westfield was de sterkste stijger in de AEX met een winst van 3,7 procent. Chipmachinemaker ASML, olie- en gasbedrijf Shell en financieel fonds ING volgden met winsten tot 3 procent. De AEX-index sloot met een plus van 1,3 procent op 703,33 punten. De MidKap won ook 1,3 procent tot 1049,39 punten. Frankfurt, Parijs en Londen stegen tot 1,5 procent. In de MidKap toonde Pharming iets van herstel met een winst van 1,7 procent. De euro stond op 1,2132 dollar, tegen 1,2068 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 1,9 procent duurder op 65,02 dollar. Brentolie klom bijna 2 procent in prijs tot 68,36 dollar per vat.

AMSTERDAM — Fraude met cryptomunten komt steeds vaker voor, merkt de Fraudehulpdesk. In de eerste vier maanden van dit jaar is al voor 4 miljoen euro aan beleggingsfraude gemeld, in meer dan de helft van de gevallen was die gerelateerd aan cryptomunten. Dat bevestigt de Fraudehulpdesk na berichtgeving van het nieuwsprogramma EenVandaag.

Beleggingsfraude, waaronder fraude met cryptomunten, gebeurt onder meer met behulp van nepadvertenties. Volgens de Fraudehulpdesk wordt beleggingsfraude steeds gemakkelijker doordat de

criminelen gebruik maken van gelikte websites. In heel Europa zijn onlinebedrijfjes actief die zeggen dat ze voor de klant beleggen in cryptovaluta's via hun (nep-)handelsplatform.

Degenen die erin trappen zijn volgens de Fraudehulpdesk geen domme mensen. De organisatie geeft aan dat de oplichters slim zijn en precies weten hoe ze mensen moeten bespelen. Vaak zijn de slachtoffers ouderen, die vaak meer geld achter de hand hebben om te beleggen.

Fraudehulpdesk
De Fraudehulpdesk verwacht dat de totale schade aan beleggings-

fraude voor 2021 rond de 17 miljoen euro zal uitkomen, met meer dan 500 gedupeerden. Daarmee zou de schade door beleggingsfraude in een paar jaar tijd bijna zijn verdrievoudigd. In heel 2018 was het schadebedrag zo'n 5,8 miljoen euro, waarbij 168 mensen gedupeerd raakten. In Turkije vindt momenteel een groot onderzoek plaats naar een mogelijke omvangrijke fraudezaak rond cryptomunten, waarbij tien-

tallen arrestaties zijn gedaan. De oprichter en topman van het cryptohandelsplatform Thodex is onlangs Turkije ontvlucht, met naar verluidt 2 miljard dollar aan bezittingen van beleggers. Er is een internationaal aanhoudingsbevel voor hem. De Fraudehulpdesk is een door de overheid gefinancierde instantie die helpt te voorkomen dat Nederlanders slachtoffer worden van fraude.

Portugal heet Britse toeristen weer welkom

LISSABON — Britten mogen vanaf maandag weer op vakantie naar Portugal. Het land maakte bekend zijn grenzen voor Britse toeristen weer open te stellen nadat dit door de coronamaatregelen maandenlang niet mogelijk was.

Britse toeristen mogen vanaf 17 mei weer naar Portugal reizen als zij een negatieve Covid-19-test kunnen overleggen, aldus de Portugese dienst voor toerisme in een verklaring. Het Verenigd Koninkrijk voegde Portugal vorige week toe aan zijn zogenaamde 'groene lijst' van bestemmingen waar naartoe mag worden gereisd.

Door de terugkeer van Britse toeristen, die doorgaans grootste groep vakantiegan- gers van het Zuid-Europese land vormen, neemt de vraag naar vluchten en hotelkamers voor aankomende zomer al toe.

Verschillende luchtvaartmaatschappijen, waaronder Ryanair, easyJet Plc en de Portugese luchtvaartmaatschappij TAP, hebben de capaciteit voor vluchten tussen het Verenigd Koninkrijk en Portugal opgevoerd. Pestana



Uitzicht vanuit de lucht op Lissabon, de hoofdstad van Portugal.

Hotel Group, de grootste hotelexploitant van Portugal, merkt ook een toename van het aantal reserveringen van Britse ingezetenen.

Britten mochten al wel naar Portugal reizen als ze er terugkeerden of voor zogenoemde 'essentiële doeleinden'. Het Portugese

eiland Madeira laat sinds februari ingeënte reizigers uit landen waaronder het Verenigd Koninkrijk weer toe.

ABN Amro moet activist Lakeman extra informatie geven in swapzaak

AMSTERDAM — ABN Amro moet bepaalde informatie uit klantdossiers verstrekken aan Swapschade, de claimorganisatie van financieel activist Pieter Lakeman. Dat heeft de kortgedingrechter in Amsterdam besloten. Volgens Lakeman kan de uitspraak van belang zijn voor duizenden ondernemers die eerder ingewikkelde financiële producten hebben afgesloten om zich in te dekken tegen renteschommelingen.

Lakeman treedt in de zaak op op namens tien mkb-bedrijven met zogeheten renteswapcontracten bij ABN Amro. Volgens Lakeman betrof het een zeer omstre- den en voor de bedrijven uiterst schadelijk product. Hij voert daarover juridische procedures en wil daarbij informatie uit klantdos- siers als bewijsmateriaal gebruiken. ABN Amro wei- gerde die volgens Lakeman te verstrekken, maar moet

dat van de rechter nu alsnog snel doen. Het betreft onder meer telefoonnotities, gespreksversla- gen, e-mails, appjes en sms- berichten die betrekking hebben op de advisering door de bank, aldus de activist. Een woordvoerder van ABN Amro geeft aan dat het con- cern gehoor zal geven aan de uitspraak. Maar volgens de zegsman zou de informatie niet zo belangrijk zijn als Lakeman doet voorkomen.

Lakeman zou vrijwel alle in- formatie eigenlijk al moeten hebben.

Compensatieregeling
De affaire met rentederiva- ten in het midden- en klein- bedrijf speelt al langer. Ban- ken gingen enkele jaren gele- den al akkoord met een grote compensatieregeling. Maar niet iedereen kan zich daarin vinden, vandaar dat hierover nog steeds rechtszaken lopen.

In een afzonderlijke proce- dure die Swapschade na- mens tien andere gedupeerde mkb-bedrijven voert, wees de rechtbank in Amster- dam hun eis tot schadever- goeding juist af. ABN Amro heeft deze bedrijven volgens de rechter voldoende infor-

matie verstrekt en gewaar- schuwd voor de risico's van renteswaps. Lakeman is het daar niet mee eens en gaat in hoger beroep. Ook voor die tien ondernemers wil hij alle relevante informatie uit klantdossiers opeisen.

Lakeman is vooral bekend van zijn rol bij de ondergang van DSB Bank in 2009. DSB viel onder meer om nadat Lakeman spaarders had opgeroepen spaargeld van hun rekeningen te halen. Dit leidde daadwerkelijk tot een bankrun bij DSB. Ook zette Lakeman zich ervoor in dat oud-ING-baas Ralph Hamers alsnog strafrechtelij- k wordt vervolgd voor de witwasperikelen bij ING. Dat proces loopt nog.

Britten en Ieren beloven soepele handelsstromen

LONDEN — Groot-Brittannië en Ierland blijven nauw samenwerken om de handel tussen de landen en Noord-Ierland soepel te laten verlopen. Die belofte deden de leiders van de landen na een overleg op het buitenverblijf van de Britse premier Boris Johnson.

Sinds de Britten vorig jaar de exit uit de Europese Unie voltooiden, zijn de banden tussen Ierland en het Verenigd Koninkrijk verzuurd. Vooral vanwege passages in de scheids- documenten die gaan over de handel tussen Groot-Brittannië en Noord-

Ierland, dat deel uitmaakt van het Verenigd Koninkrijk.

Johnson en de Ierse premier Micheal Martin waren het eens 'over het belang van samenwerking' en het respecteren van het Akkoord van Belfast, ook wel het Goede vrijdagakkoord genoemd. "Dit om een vlotte handel tussen Groot-Brittannië, Noord-Ierland en de Ierse Republiek in stand te houden", zei een woordvoerder van de regering-Johnson in een verklaring.

Het Goede vrijdagakkoord maakte een einde aan drie decennia van geweld

tussen overwegend katholieke nationa- listen die strijden voor een verenigd Ierland en overwegend protestantse loyalisten, die willen dat Noord-Ierland deel blijft uitmaken van het Verenigd Koninkrijk. Het vredesakkoord stond centraal in de brexitgesprekken.

Beide partijen stemden in met een open Ierse landsgrens om de vrede, de vrije handel en het reizen op het eiland te behouden. Maar de overeenkomst hield ook in dat Noord-Ierland in feite deel zou blijven uitmaken van de interne goederenmarkt van de EU, wat contro- les in de havens betekende.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	14-May			14-May	
DOW JONES	34.382.13	1.06%	AEX	703.33	1.31%
S&P 500 INDEX	4.173.85	1.49%	ARCELOMITTAL	26.63	-0.28%
NASDAQ	13.429.98	2.32%	AEGON NV	4.03	0.17%
AMAZON.COM INC	3.222.90	1.94%	KONINKLIJKE AHOL	23.46	-0.02%
APPLE INC	127.45	1.98%	AKZO NOBEL	102.65	0.98%
BAIDU INC-SP ADR	186.21	3.85%	ASML HOLDING NV	528.00	2.98%
BERKSHIRE HATH-B	290.68	1.32%	DSM (KONIN)	147.95	0.37%
BOEING CO/THE	228.47	2.62%	HAL TRUST	152.80	1.87%
CITIGROUP INC	76.56	1.69%	HEINEKEN NV	98.92	0.43%
COCA-COLA CO	54.73	0.40%	ING GROEP NV	10.86	2.39%
COSTCO WHOLESALE	384.42	1.29%	KPN (KONIN) NV	2.80	1.45%
WALT DISNEY CO	173.70	-2.60%	KONINKLIJKE PHIL	46.27	0.86%
3D SYSTEMS CORP	22.33	10.98%	RANDSTAD NV	61.98	1.67%
EBAY INC	60.86	1.61%	ROYAL DUTCH SH-A	16.63	2.53%
FACEBOOK INC-A	315.94	3.50%	TOMTOM NV	7.15	0.99%
GENERAL ELECTRIC	13.26	2.24%	TOTAL SE	39.75	2.42%
ALPHABET INC-A	2.278.38	2.21%	UNILEVER PLC	49.88	0.31%
HP INC	32.92	1.64%	W.P. STEWART HOL	763.37	0.00%
HOME DEPOT INC	323.63	-0.55%	SCOTIA FUNDS		13-May
INTEL CORP	55.35	2.48%	MONEY MARKET	13.5988	0.00%
JOHNSON&JOHNSON	170.22	0.15%	US DOLLAR BOND	2.9499	-0.32%
MICROSOFT CORP	248.15	2.11%	GLOBAL EQUITY	3.5874	1.02%
PROCTER & GAMBLE	138.01	0.21%	US EQUITY	20.7206	1.29%
ROYAL DUTCH-ADR	40.40	3.40%	CANADIAN EQUITY	3.3321	0.37%
STARBUCKS CORP	111.20	0.64%	FUNDS		14-May
TWITTER INC	51.73	3.23%	BSF DEFENSIVE	123.36	0.13%
WALMART INC	139.52	0.93%	BSF CONSERVATIVE	116.20	0.44%
EXCHANGE TRADED FUND		14-May	BSF MODERATE	146.69	0.28%
ALERIAN MLP - AMLP	34.56	1.53%	BSF AGGRESSIVE	172.87	0.46%
ISH GBL HY BD - GHYG	50.64	0.06%	BGF MULTI ASSET INC	10.34	0.00%
ISH IBOXX HY BD - HYG	87.21	0.32%	BGF GBL ALLOCATION	76.31	0.26%
ISH SELECT DIV - DIVY	122.73	1.38%	BGF USD CORE BOND	17.78	-0.17%
ISH MSCI EMKT - EEM	52.95	1.81%	BGF FIX INC GBL OP	15.66	-0.13%
ISH MSCI PAC - EPP	52.58	1.06%	BGF USD HI YIELD BND	38.11	-0.16%
ISH RUSSELL - INVY	247.91	1.69%	CURRENCIES		14-May
ISH S&P 500 - SPY	67.89	1.85%	YEN/USD	109.3500	-0.11%
ISH EUROPE - IEV	54.20	1.88%	EUR/USD	1.2141	0.50%
INVESCO QQQ TRUS	326.39	2.21%	CAN/USD	1.2104	-0.48%
INVESCO DB COMMO	18.41	0.82%	GBP/USD	1.4097	0.32%
SPDR S&P INT DIV-DWX	39.98	1.19%	COMMODITIES		14-May
SPDR S&P MID 400	496.27	1.63%	OIL WTI	65.37	2.43%
SPDR S&P 600 SMA	96.32	2.11%	GOLD	1843.43	0.00%
VANGUARD REIT - VNQ	97.08	1.19%	SILVER	27.42	0.00%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	59.80	0.91%	WHEAT	707.25	0.82%
Source Bloomberg					

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services
Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Centro Medico	524-8833	— Stichtingen —	
Brandweer	911	BGD San Nicolaas	527-2782	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Politie O'stad	102	Serlimar	584-5080	(FADA)	583-2999
Politie San Nicolaas	104			Fundacion Respetami	582-4433
Politie St.Cruz	105	— Botica —		Zwanger? Fundacion	
Politie Noord	107	4 Centro Medico	584-5794	CIZKA	583-0331
Telefon pa Hubentud	131	Aloë	584-4606	Fundacion Diabetico	592-4321
Tipline Politie	11141	Central	585-1965	Arubano	566-5045
Ziekenhuis	527-4000	Dakota	588-7364	Twelve Step Meeting	
Dierenarts	585-0400	Del Pueblo	582-1253	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Elmar centraal	523-7100	Eagle	640-8443 ext 101	Fundacion Amor Pa	568-4739
Elmar storing	523-7147	Kibrahacha	583-4908	Prohimo	564-8849
WEB Aruba	525-4600	Maria	6408443 ext 301	NA Acceptance Group	565-7500
SETAR	525-1000	Noord	6408443 ext 201	Fundacion Centro	
Taxi (TAS)	587-5900	Oduber	582-1780	Ecologico Aruba	562-8984
Taxi (ATT&T)	582-2010	Paradera	588-6638	Bureau Sostenemi Misbruik	
Taxi (PTS)	588-0035	San Lucas	584-5119	en mishandeling tegen	
Taxi (Diamond)	587-2300	San Nicolaas	584-8186	minderjarigen	588-1010
Kankerbestrijding	582-0412	Santa Anna	586-8181	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Stichting SAMBA	582-0903	Santa Cruz	585-8028	en zorg voor stroke	567-7004
		Seroe Preto	6408443 ext 401		
—Oranjestad—		Trupiaal	583-8560		
Ambulance	582-1234			Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD) 24 uur	
BGD Oranjestad	527-2782	— Mortuariums —		per dag bereikbaar:	
Veterinaire Kliniek	582-1720	Ad Patres	584-2299		
Animal Shelter	582-1623	Aurora	588-6699	522-4249 van 07.30 t/m 16.30 uur	
— San Nicolaas—		Olive Tree San Nicolaas	584-8888	592-4400 van 17.00 t/m 07.00 uur	
Ambulance	584-5050	Royal Funeral Home	582-0000		

Het weer

**ZONDAG
16 MEI 2021**

Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het Oost tussen 32 en 43 km/u.

Max Temp. 31°	Voelt Als 36°	Wind 32 km/u	Precipitatie 7%
Zonsopgang 06:15	Zonsondergang 18:58	UV index 10 v/d 10	

ZONDAGAVOND

Gedeeltelijk bewolkt met wind uit het Oost tussen 26 en 43 km/u.

Min Temp. 26°	Voelt Als 29°	Wind 26 km/u	Precipitatie 11%
Maansopgang 10:00		Maansondergang 23:14	

Huisartsen & Apotheken

Dienstdoende huisartsen	Dienstdoende apotheken
Huisarts nachtdienst - Oranjestad	Apotheek nachtdienst
Huisartsenpost Hospitaal	San Nicolaas
527-4580	Botica Seroe Preto
	640-8443 ext. 401
	Apotheek nachtdienst
Huisarts nachtdienst -	Oranjestad
San Nicolaas	Botica Trupiaal
Centro Medico San	583-8560
Nicolaas	
15 + 16 Mei. 2021 - Dr. Wever	
	Dienstdoende tandartsen
	15 + 16 Mei. 2021 -
	Dr. Koolman
	Emanstraat 35
	587-8266

Oplossing sudoku 15 mei

2	4	5	9	7	8	6	3	1
1	3	7	2	6	5	8	9	4
8	6	9	4	3	1	5	2	7
3	7	6	5	4	2	9	1	8
9	8	4	7	1	6	2	5	3
5	1	2	3	8	9	7	4	6
6	2	3	8	9	4	1	7	5
7	5	1	6	2	3	4	8	9
4	9	8	1	5	7	3	6	2

BVN

20:40	Songfestival top 50 Muziek-	16:10	Nederland Zingt Dichtbij
café		17:00	Podium Witterman
21:35	Paulien Cornelisse:	18:00	VRT Journaal
	Om mij moverende re-	18:55	NOS Studio Sport Eredi-
denen		visie	
22:25	Nieuwsuur	19:55	NOS Journaal
22:55	Weerbericht	20:05	Weerbericht Europa/Afrika
	Amerika/Cariëben	20:10	Twee tot de 6de macht
23:00	NOS Studio Sport	21:10	Dionne Dichtbij
23:25	Iedereen Beroemd Compilatie	22:00	Nieuw Zeer
		22:25	NOS Studio Voetbal
		23:20	Nieuwsuur
		23:45	Weerbericht
			Amerika/Cariëben
zondag 16 mei			Iedereen Beroemd Compilatie
00:00	VRT Journaal		
00:35	Rooftkunst	23:50	
01:20	Sterren op het Doek	latie	
02:00	Typisch Renaissance		
02:30	BinnensteBuiten	maandag 17 mei	
02:55	Tijd voor MAX	00:00	VRT Journaal
03:35	Sesamstraat	00:35	De Zevende Dag
03:50	Poesjes	02:35	Buitenhof
04:05	Het Klokhuys	03:30	Topdoks
04:20	Eenkeltje Verweggistan	03:55	Kwartier van het hier - corona edition
04:45	Jill		
05:05	Zembla	04:10	Nederland Zingt Dichtbij
05:40	EenVandaag	05:00	Podium Witterman
06:05	VRT Journaal	06:00	VRT Journaal
06:40	1 jaar gratis	06:55	NOS Studio Sport Eredi-
07:30	NOS Journaal	visie	
07:45	Weerbericht Europa/Afrika	07:55	NOS Journaal
07:50	Ik vertrek: Even weg	08:05	Weerbericht Europa/Afrika
08:40	Songfestival top 50	08:10	Twee tot de 6de macht
	Musiekcafé	09:10	Dionne Dichtbij
09:35	Paulien Cornelisse:	10:00	Nieuw Zeer
	Om mij moverende re-	10:25	NOS Studio Voetbal
denen		11:20	Nieuwsuur
10:25	Nieuwsuur	11:45	Weerbericht
10:55	Weerbericht		Amerika/Cariëben
	Amerika/Cariëben		Iedereen Beroemd Compilatie
11:00	NOS Studio Sport		
11:25	Iedereen Beroemd Compilatie	12:00	VRT Journaal
		12:35	Typisch Emmen
12:00	VRT Journaal	13:00	Eus' Boekenclub
12:35	De Zevende Dag	13:25	De Bluffer
14:35	Buitenhof	14:10	NOS Journaal
15:30	Topdoks	14:25	Nu te Zijn!
15:55	Kwartier van het hier - corona edition	14:35	Fryslân DOK
		15:00	Sesamstraat

COLOFON

Uitgeverij:
Amigoe Aruba N.V.
Amigoe op School
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Administratie Amigoe Krant:
Rushilene Lejuez
adminaruba@amigoe.com

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Administratie Abonnement:
Zulaika Kelly
abonnementaruba@amigoe.com

Redactie:
Melissa Stamper (eind redacteur)
Nadine Salas
Ariën Rasmijn
Bobby Spier
Carina Wever
Jan Jager
arubaredactie@amigoe.com

**Distributie en klachten
over bezorging:**
Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Printer:
Caribbean Speed Printers NV Aruba

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Advertentie verkoop
Amigoe Krant:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Amigoe op School:
Tiziana La Torre
aosaruba@amigoe.com

MAS VACUNA A YEGA

DIANAN Y ORARIO PA SIGUI VACUNA

Tur persona cu ta 18+
WALK-IN/CANA-KIBRA



**CENTRO DEPORTIVO LIBERTADOR
BETICO CROES**
Santa Cruz
Dialuna pa Diasabra
8:30 a.m. - 7:00 p.m. (non stop)

TERESITA CENTER
San Nicolas
Dialuna pa Diabierna
8:30 a.m. - 11:30 a.m. y 1:30 p.m. - 4:30 p.m.





**ta ARUBA
vacuna**

Vacuna ta un acto di solidaridad y responsabilidad comunitario. Nian qui keda atros!

Hunto nos ta vence COVID-19...
Positive vibes



Powered by
Aruba Health App



Hende muhe na
estado y esnan cu ta
duna lechi di pecho
tambe por Vacuna



**ARUBA
vacuna**

**BIRA BO TAMBE PARTI DI E SOLUCION, PA ARUBA
POR RECUPERA Y HUNTO NOS TUR PROGRESA.**

Israël zet aanvallen Gaza voort in 5e nacht van beschietingen

JERUZALEM/GAZA — Het geweld tussen Israël en de Palestijnen hield ook vannacht aan. Het is de vijfde nacht op rij dat er over en weer geschoten wordt.

De Palestijnse Rode Halve Maan meldt dat er inmiddels in totaal bijna 1900 gewonden zijn gevallen op de Westelijke Jordaanoever, in Oost-Jeruzalem en in de Gazastrook. Volgens Palestijnse bronnen zijn bij een Israëlische luchtaanval op een vluchtelingenkamp in de Gazastrook zeker zes doden gevallen, onder wie kinderen. Het Israëlische leger had daarop desgevraagd nog geen commentaar tegenover persbureau *Reuters*.

Aan de grens met Libanon, waar het ook onrustig is vanwege demonstraties en waar donderdag raketten op Israël werden afgeschoten, is een tweede demonstrant overleden na te zijn geraakt



Foto: Shutterstock

door Israëlisch geweervuur. In totaal zouden er al meer dan 120 personen, onder wie een dertigtal kinderen, zijn omgekomen als gevolg van Israëlische luchtaanvallen. In Israël zijn tot dusver acht

doden gevallen nadat Palestijnse militanten vanuit Gaza zo'n tweeduizend raketten hebben afgeschoten.

Het geweld tussen Israël en de Palestijnen is opgelaaid

nadat de spanningen over de Israëlische nederzettingen-politiek hoog waren opgelopen. In Jeruzalem kwam het afgelopen weken al geregeld tot botsingen tussen Palestijnen en de Israëlische politie.

Pro-Palestijnse betogers in Europese steden de straat op

LONDEN — In meerdere Europese steden zijn betogers vandaag de straat opgegaan uit solidariteit met de Palestijnen. Zo liepen duizenden mensen door Hyde Park in Londen, waarbij ze ‘bevrijd Palestina’ riepen bij de Israëlische ambassade.

De organisatoren van de betoging in Londen zeiden tegen de zender *Sky News* dat er ongeveer 100.000 mensen op de been waren. Een aantal demonstranten liep met een Palestijnse vlag.

In Parijs hebben de autoriteiten een betoging met steun van de rechter verboden, maar toch zijn er volgens de krant *Le Parisien* tussen de 150 tot 200 actie-

voerders bijeengekomen. De politie gebruikt traangas en waterkanonnen om de betogers uiteen te drijven.

Madrid

In Madrid zijn er ongeveer 2500 actievoerders de straat opgegaan. Zij liepen naar het plein Puerta del Sol in het centrum van de Spaanse hoofdstad. “Zij vermoorden ons”, roept Amira Sheikh-Ali, een 37-jarige demon-

strant van Palestijnse afkomst.

In Duitsland zijn volgens *Bild* zeker 25 demonstraties aangemeld. In Leipzig probeerden antisemitische betogers in het begin van de middag een pro-Israël-demonstratie te verstoren, aldus de krant. In Berlijn maakte de politie een eind aan een demonstratie van ongeveer 2500 mensen, omdat de coronaregels niet zouden worden nageleefd.

Raketten

Het geweld tussen Israël en de Palestijnen is een week geleden opgelaaid. Dat ge-

beurde na de dreigende uitzetting van gezinnen uit een Arabische wijk in Oost-Jeruzalem. Die gezinnen moesten plaatsmaken voor Joodse kolonisten.

De militaire factie van de Palestijnse beweging Hamas bestookt Israël al dagenlang met raketten. Het Israëlische leger voert luchtaanvallen uit op de Gazastrook. De meeste dodelijke slachtoffers vallen aan Palestijnse kant.

In Den Haag gingen vandaag honderden pro-Palestijnse betogers de straat op.

Veel ouders zouden hun kind laten vaccineren

AMSTERDAM — Meer dan de helft (59 procent) van de Nederlanders zou zijn of haar kind laten vaccineren tegen het coronavirus wanneer dat zou kunnen. Dat is de uitkomst van een representatief onderzoek onder bijna drieduizend deelnemers aan het Hart van Nederland-panel.

De discussie over het wel of niet inenten van kinderen laatit op nu deze week in Amerika het vaccin is goedgekeurd voor kinderen vanaf twaalf jaar. Ook Duitsland en Frankrijk denken daarover na. Het zou bijvoorbeeld nodig kunnen zijn in gezinnen met kwetsbare familieleden.

Bijna 60 procent van de ondervraagden ziet dit wel zitten. Toch vindt 34 procent van de respondenten dat

het geen zin heeft om kinderen te vaccineren. Reden: ze worden niet of nauwelijks ziek van het coronavirus en de kans is klein(er) dat ze het overbrengen.

Kinderen vanaf twaalf jaar komen volgens de Nederlandse overheid nu nog niet in aanmerking voor een coronaprik. De vaccins zijn namelijk nog niet getest op de jonge doelgroep. Volgens epidemioloog Patricia Bruijning zou dat voor kwetsbare gezinnen wel een uitkomst bieden. “Er zijn gezinnen die al een jaar thuis zitten, ook al is een kwetsbare ouder gevaccineerd. In dat geval kun je beter het hele gezin vaccineren, zodat de kinderen ook weer zonder angst naar buiten kunnen en hun vriendjes weer kunnen zien.”

India: 326.098 nieuwe coronabesmettingen in afgelopen etmaal

NEW DELHI — In India zijn in de afgelopen 24 uur nog eens 326.098 coronabesmettingen vastgesteld, heeft het Indiase ministerie van Volksgezondheid vanochtend gemeld. Dat zijn ongeveer 20.000 gevallen minder dan het aantal van gisteren.

Ook het dodental ligt iets lager. In het afgelopen etmaal bezweken in India zeker 3890 perso-

nen aan de gevolgen van Covid-19. Gisteren werd gemeld dat er in de afgelopen 24 uur precies 4000 coronagerelateerde sterfgevallen waren geregistreerd.

Het totale aantal vastgestelde besmettingen staat in India nu op 24,37 miljoen, het een na hoogste ter wereld. Het totale officiële dodental staat er op 266.207, het twee na hoogste ter wereld.

Kritiek links op ‘eenzijdige’ tweet Rutte over Israël en Gaza

DEN HAAG — Linkse partijen in de Tweede Kamer hebben kritiek op een tweet van demissionair minister-president Mark Rutte over de escalerende strijd tussen Israël en de Palestijnen. “Een ongelooflijk eenzijdige tweet”, aldus Jasper van Dijk van de SP.

“Het is onacceptabel dat Hamas willekeurig raketten op de burgerbevolking afvuurt. Nederland steunt het recht van Israël op zelfverdediging, binnen de grenzen van het internationaal recht en proportionaliteit”, schrijft Rutte die ‘zeer bezorgd’ is over het geweld. Hij roept op tot een wapenstilstand.

Volgens D66’er Sjoerd Sjoerdsma moet het geweld stoppen, ‘maar waarom zwijgt Rutte bij nederzettingenbouw, onteigeningen?

Waarom zwijgt Rutte als Israël duizenden Palestijnen verwondt in Gaza in 2018? Internationaal recht mag je niet à la carte inzetten: het geldt altijd, overal en voor iedereen’, twittert hij.

GroenLinks

Zijn collega Tom van der Lee van GroenLinks vindt dat het geweld onmiddellijk moet stoppen, maar vraagt zich af waarom premier Rutte het niet ‘onacceptabel’ noemt dat Israël doorgaat met annexaties van Pales-

tijns gebied. “Spreek je ook eens uit over de decennia-lange mensenrechtenschendingen van de Israëlische regering jegens de Palestijnen. Zonder het wegnemen van de onderdrukking van de Palestijnen, is er geen oplossing voor het conflict”, vindt Stephan van Baarle van DENK.

Het geweld is de afgelopen dagen snel geëscaleerd. De radicale Palestijnse beweging Hamas vuurt honderden raketten vanuit Gaza af op Israël. Dat bombardeert massaal op zijn beurt weer doelen in Gaza. Er vielen de afgelopen dagen 120 doden aan Palestijnse kant en 8 Israëliërs verloren het leven.

Gebouw met kantoren internationale pers bestookt in Gazastrook

GAZA-STAD — Een raketaanval heeft in de Gazastrook een gebouw getroffen met kantoren van internationale media, waaronder persbureau *Associated Press* en nieuwszender *al-Jazeera*. Een getuige zegt dat het pand is ingestort.

De eigenaar zou voorafgaande aan de aanval zijn gewaarschuwd dat Israël een raketaanval zou uitvoeren. Daardoor konden mensen uit de toren worden

geëvacueerd. In het gebouw bevonden zich naast internationale media ook kantoren van andere organisaties en appartementen. Over mogelijke slachtoffers is nog

Doden en gewonden in China door tornado’s

SHANGHAI — Twee tornado’s in het Chinese Wuhan en de oostelijke provincie Jiangsu hebben zeker zeven personen het leven gekost. Daarnaast zijn er honderden gewonden gevallen en zijn er tal van huizen verwoest, meldt het Chinese staatspersbureau *Xinhua*.

In Wuhan, in de provincie Hubei, zijn 6 doden en 218 gewonden gevallen toen er rond 08.30 uur (lokale tijd) een tornado door de stad

raasde. Zeker 27 huizen werden compleet verwoest en nog eens 130 huizen raakten beschadigd. Ook waaiden er twee bouwkranen om.

Een andere tornado trof de stad Shengze, waarbij 1 persoon om het leven kwam en 21 mensen gewond raakten. Volgens de autoriteiten raakten daar ook het elektriciteitsnet en meerdere fabrieken beschadigd. In Jiangsu komen tornado’s vaker voor aan het einde van de lente en in het begin van de zomer.

China laat voor het eerst ruimtevaartuig landen op Mars



Foto: Shutterstock

Martiaanse landschap illustratie

PEKING — Een Chinese onbemande verkennersuccesvol geland op de planeet Mars, melden Chinese staatsmedia. De succesvolle landing van Zhurong, zoals het wagentje heet, is een triomf voor Peking, dat steeds meer ambities heeft op het gebied van ruimtevaart.

De verkennersmoest om een goede landing te maken eerst de ‘zeven minuten van doodsangst’ doormaken. De daling door de atmosfeer van Mars geldt als verraderlijk en is voor een aantal missies een brug te ver gebleken. De Chinese ruimtevaartdienst bevestigde dat de landing een succes was en president Xi Jinping feliciteerde alle betrokkenen.

China is het derde land dat gecontroleerd een ‘rover’ heeft laten landen op Mars. Dat lukte eerder alleen de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten. De staatstelevisie besteedde aandacht aan die

historische gebeurtenis in het programma ‘Nihao Mars’ (‘Hallo Mars’).

Mythe

De Chinezen hebben de zes wielen tellende Marsrover vernoemd naar een mythische vuurgod. Het karretje vloog naar Mars aan boord van de ruimtesonde Tianwen-1 (Hemelse Vragen-1). Die was in juli gelanceerd. In februari kwam het vaartuig aan bij planeet, na een moeilijke oversteek van 470 miljoen kilometer in ongeveer 200 dagen tijd.

Het wagentje met wetenschappelijke instrumenten

is met een landingscapsule naar het planeetoppervlakte gebracht. Dat toestel gebruikte een parachute en stuwraketten om af te remmen tijdens de landing. Het bleef aanvankelijk op ongeveer 100 meter boven de grond hangen om een goede plek te zoeken.

China wil met de Zhurong sporen van leven vinden en het oppervlak en de bodem van Mars in kaart brengen. De verkennerskan zich met een snelheid van ongeveer 200 kilometer per uur over het planeetoppervlakte bewegen en wordt aangedreven door zonne-energie.

De Marsmissie is niet enige ambitieuze ruimteproject van China. Dat begon eind april ook aan de bouw van een ruimtestation bij de aarde.

Kabinet blijft reizen naar meeste Europese vakantielanden ontraden

DEN HAAG — Het kabinet blijft reizen naar de meeste Europese landen ontraden. Het ministerie van Buitenlandse Zaken maakte vanochtend vroeg bekend dat reizen naar vier EU-landen weer mogelijk wordt. Ook naar een aantal regio’s mogen Nederlanders weer op vakantie gaan.

Reizen kan weer naar Finland, Ierland, Malta, Portugal (inclusief de Azoren en Madeira). Verder gaat het om de Noord- en Zuid-Egeïsche eilanden en Ionische eilanden (Griekenland), de Balearen en Canarische eilanden (Spanje). Deze landen en regio’s gaan van oranje naar geel. Dat geldt ook voor Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Rwanda en Thailand. Saba en Sint Eustatius krijgen de code groen. De namen van de meeste landen waren al uitgelekt.

VS laten weer migranten toe die zorg niet kunnen betalen

WASHINGTON — De Verenigde Staten laten weer migranten toe die mogelijk een last kunnen gaan vormen voor het zorgsysteem, omdat ze zelf niet genoeg geld hebben om de zorg te betalen. President Joe Biden heeft het besluit van zijn voorganger Donald Trump om die migranten te weren, ingetrokken.

“Wij willen de zorg voor iedereen toegankelijker en betaalbaarder maken. Het

weren van migranten is daar geen onderdeel van”, aldus Biden in de presidentiële bekendmaking. Het gaat in dit geval om mensen die volgens de wet naar de VS mogen verhuizen, maar die niet veel geld hebben. Trump wilde met zijn besluit voorkomen dat er veel Amerikaans geld naar migranten ging. Biden heeft in zijn eerste maanden als president veel besluiten van Trump teruggedraaid. Onder meer de financiering van de grensmuur bij Mexico is gestopt.

Festival Defqon.1 duurt
volgend jaar 4 dagen



Foto: nl.wikipedia.org

Het Nederlandse dancefestival Defqon.1 zal voor het eerst vier dagen duren. De organisatie van het grootste hardstyle-evenement van de wereld heeft donderdag bekendgemaakt een extra dag toe te voegen aan de 18e editie van volgend jaar. Het feest in Biddinghuizen duurt nu van 23 tot en met 26 juni. Mensen die al kaartjes hadden voor de verplaatste edities krijgen de kans hun ticket om te boeken. De nieuwe kaarten voor vier dagen gaan in juli in de verkoop.

De digitale editie van Defqon.1 At Home van dit jaar is ook verlengd. Het festival is nu van 24 juni tot en met 27 juni te streamen.

In 2019 kwamen er op de zeventiende editie van Defqon.1 78.000 danceliefhebbers af. Het was de best bezochte editie ooit.

2 bergbeklimmers overleden
op Mount Everest



Foto: Shutterstock

Twee bergbeklimmers zijn woensdag overleden op Mount Everest, meldde de organisator van bergexpedities Seven Summit Treks donderdag. Het zijn de eerste sterfgevallen op de berg in 2021. De slachtoffers komen uit de Verenigde Staten en Zwitserland. De Zwitserse klimmer (40) overleed tijdens het afdalen aan vermoeidheid, nadat hij de top al had bereikt. Seven Summit Treks had al twee Sherpa's gestuurd om de klimmer zuurstof en voedsel te brengen, maar dit mocht niet baten. De 55-jarige Amerikaan stierf in één van de kampen voor klimmers, nadat hij naar beneden moest worden geholpen omdat hij last kreeg van sneeuwblindheid en vermoeidheid. De Nepalese kant van de berg ging in april weer open voor commerciële klimexpedities, na een jaar gesloten te zijn geweest wegens de coronapandemie.

Vorige week moesten dertig klimmers nog worden geëvacueerd uit het basiskamp. Alle dertig zouden ziek zijn en twee van hen bleken besmet met het coronavirus. Elk jaar sterven ongeveer vijf klimmers op de berg, maar in de laatste jaren neemt het dodental toe. Dat heeft te maken met de toenemende drukte op Mount Everest. In 2019 overleden elf klimmers, van wie vier door de drukte. De autoriteiten in Nepal gaven in dat jaar 381 klimvergunningen af, een recordaantal. In 2021 zijn het er 408. In de praktijk gaan meer mensen de berg op, omdat de klimmers een gids bij zich moeten hebben. Mei is vanwege de gunstige weersomstandigheden een populaire maand. Om opstoppingen dit jaar te voorkomen, heeft Nepal tijdvakken gecreëerd.



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie
(kort en bondig, liefst met foto) naar:
o.v.v. "mensen".

Abraham Tuschinski krijgt in 2022 monument in Rotterdam

Rotterdam krijgt een monument voor bioscoopexploitant Abraham Tuschinski. Het is de bedoeling dat het kunstwerk, Ode aan Tuschinski, in 2022 in de Maasstad wordt onthuld. Dat vertelt kunstena-

res Anne-Mercedes Langhorst gisteren aan regionale omroep *Rijnmond*.

De gemeente Rotterdam heeft ingestemd met de komst van het monument, dat de officiële status gedenkteken heeft gekregen. Dat betekent onder meer dat de gemeente het onderhoud voor haar rekening neemt. De financiering is nog niet helemaal rond, er rest nog een gat van ongeveer 5000

euro. Hiervoor worden momenteel fondsen gezocht. De Stichting Tuschinski Rotterdam helpt de kunstenaressen bij de zoektocht naar financiering.



Foto: Shutterstock

Tuschinski (1886-1942) opende zijn eerste bioscoop in 1911 in Rotterdam en drukte in de jaren erna prominent een stempel op het culturele leven in de stad. Van deze en andere theaters die hij in de Maasstad opende, is niets meer over door het bombardement in mei 1940. De Joodse bioscoop eigenaar opende in 1921 in Amsterdam ook een theater, bioscoop Tuschinski aan de Reguliersbreestraat. De bioscoop bestaat nog steeds en viert in oktober de honderdste verjaardag. Het theater werd recent door het gezaghebbende Britse magazine *Time-Out* uitgeroepen tot mooiste bioscoop ter wereld. Het pand geldt nog steeds als een architectonisch hoogstandje, met zijn unieke combinatie van Amsterdamse School, Jugendstil en art deco.

Mensen

Einstein's brief onder de hamer

Een brief van Albert Einstein, die de beroemdste vergelijking ter wereld bevat, wordt geveild. Geschat wordt dat het 400.000 dollar zal opbrengen. De brief, geschreven door Einstein aan de Pools-Amerikaanse natuurkundige Ludwik Silberstein, werd geschreven in het jaar 1946. Het bevat het enige handge-



Foto: nl.metrolife.be

schreven exemplaar van "E = mc²" in privébezit, volgens een persbericht van RR Auction. De brief van één pagina toont de vergelijking in de eerste regel, wat zich vertaalt naar: "Uw vraag kan worden beantwoord met de formule E = mc², zonder enige eruditie. Als E de energie is van uw systeem bestaande uit de twee massa's, E₀ de energie van de massa's wanneer ze een oneindige afstand naderen, dan is het massadeffect van het systeem E₀ - E / c²." "Het is een belangrijke brief vanuit zowel een holografisch als een natuurkundig standpunt, aangezien het Einsteins denken laat zien over een van de meest fundamentele van alle fysieke problemen", zei Bobby Livingston, executive vice president van RR Auction. Archivarissen van het Einstein Papers Project bij Caltech en de Hebreeuwse Universiteit van Jeruzalem zeggen dat de papieren die op de scholen verblijven, de enige andere bekende holografische voorbeelden bevatten. De brief zal samen met enkele andere brieven van Einstein worden geveild. Hieronder schrijft hij over zijn gravitatieveldvergelijkingen en geeft ook commentaar op de opkomst van Hitler en het nazisme in het jaar 1934. Bieden begint bij 25.000 dollar en eindigt op 20 mei.

Jeangu Macrooy mag op voor 2e repetitie in Rotterdam Ahoy

Jeangu Macrooy maakte vanochtend voor de tweede keer zijn opwachting in Rotterdam Ahoy. De Nederlandse songfestivalinzending krijgt op het officiële podium twintig minuten om zijn act te perfectioneren.

Na zijn eerste repetitie van donderdag zag Jeangu nog ruimte voor verbetering, zowel qua performance als qua techniek. "Dan heb je het over bepaalde shots", zei Jeangu tegen het ANP. En ook over zijn eigen performance was hij kritisch. "Je staat toch voor het eerst op dat podium. We hebben wel eerder gerepeteerd in andere zalen, maar dat is toch anders. Dus je bent tijdens het zingen nog heel erg bezig met nadenken over je nieuwe

omgeving. Ik denk dat het zaterdag wel iets vertrouwder en zekerder gaat voelen." Donderdag was in de perszaal van het Eurovisie Songfestival te zien dat de act van Jeangu gepaard gaat met veel close-ups op beeld, zoals regisseur Hans Pannecoucke dat in de afgelopen jaren al eerder inzette tijdens de Nederlandse inzendingen die hij begeleidde. De eerste helft is vrij donker, maar richting het einde breekt het nummer open en verschijnen kleurrijke en vrolijke 'visuals' op de schermen. Jeangu en zijn achtergrondzangers doen dan ook het dansje dat eerder deze week al op TikTok werd gepresenteerd. Het team van Jeangu hoeft na de tweede repetitie niet nog

een week af te wachten op de finale. Maandag doet hij zijn optreden nogmaals tijdens de tweede dress rehearsal van de eerste halve finale. De repetities voor de finale beginnen volgende week vrijdag.

Van Gogh en Mondriaan verkocht



Foto: Shutterstock

Bij veilinghuis Christie's in New York is een werk van Vincent van Gogh en een van Piet Mondriaan verkocht.

Le pont de la Trinité uit 1927 ging voor 21,6 miljoen euro van de hand. Het veilinghuis verwachtte rond de 20 miljoen.

ro. Van Gogh schilderde het in het Franse Arles in juni 1888. Het werd bij Christie's onder de hamer gebracht door een privéverzamelaar. Piet Mondriaans Compositie No. II, with Yellow, Red and Blue uit 1927 ging voor 21,6 miljoen euro van de hand. Het veilinghuis verwachtte rond de 20 miljoen.

Dit werk was in handen van een bank in Zwitserland.

Hoogtepunt van de veiling in New York was een vrouwenportret van Pablo Picasso, geschilderd in 1932. Femme assise près d'une fenêtre bracht 85 miljoen euro op, bijna twee keer zoveel als Christie's had verwacht.

Arjen Lubach volgend jaar 'bijna dagelijks' op televisie



Foto: nl.wikipedia.org

Arjen Lubach keert volgend jaar terug op televisie met een show rond komedie en actualiteit. Met zijn vaste team, waarmee hij ook Zondag met Lubach maakte, is hij van maandag tot en met donderdag op *NPO1* te zien. Dat maakte Lubach gisterochtend bekend op Instagram.

Details over het programma zijn nog niet bekend. "Op dit moment kan ik niet veel meer zeggen dan dat ik samen met mijn vaste team in 2022 een nieuw, bijna dagelijks programma ga maken", laat Lubach weten aan het ANP. "De eerste vier seizoenen ga ik vullen met herhalingen van Andere Tijden, maar verder kan ik nog niks loslaten."

Geruchten dat Lubach een 'daily' krijgt, deden al een tijdje de ronde. De presentator, die lang zei dat het in Nederland onmogelijk is om een dagelijks komisch programma over de actualiteit te maken

naar Amerikaans voorbeeld, hield zijn Instagramvolgers de hele week in spanning met cryptische boodschappen. Maandag plaatste Lubach een foto met alleen het woord 'maandag', dinsdag volgde een foto met 'maandag dinsdag' en zo ging hij door tot en met donderdag. Vrijdagochtend voegde Lubach '2022 NPO 1 VPRO' toe aan het lijstje. Lubach nam in maart na dertien seizoenen afscheid van zijn populaire wekelijkse VPRO-programma Zondag met Lubach. De satirische show, die in 2017 de Gouden Televizier-Ring won, wist door de jaren heen steeds meer kijkers te trekken. Zondag met Lubach begon in 2014 met zo'n 400.000 kijkers en zwaaide in maart af met ruim 1,8 miljoen kijkers. De stijgende kijkcijfers dankte Zondag met Lubach onder meer aan De Wereld Draait Door, waarin in de beginjaren geregeld aandacht werd besteed aan de satirische show.

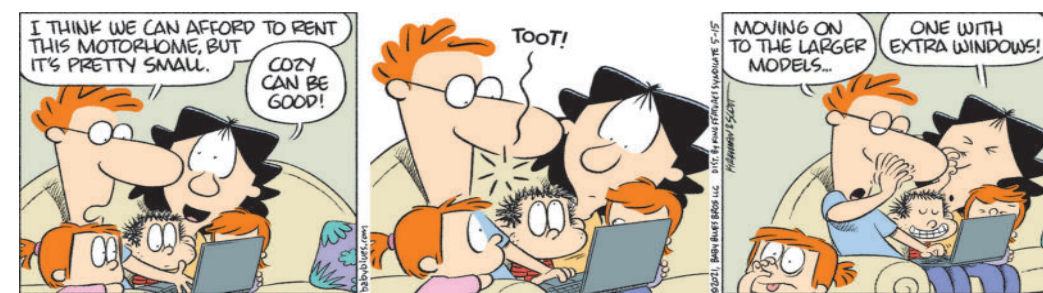
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sport

Federer: Atleten hebben beslissing nodig over doorgaan Spelen

GENÈVE — Roger Federer is van mening dat sporters die gaan deelnemen aan de Olympische Spelen duidelijkheid nodig hebben over het doorgaan van de Spelen. Volgens de Zwitserse tennisser, die zelf ook van de partij is in Tokio, heerst er nog veel onzekerheid.

“Het is moeilijk, want we horen niet veel. Dat laat mij doen geloven dat de Spelen doorgaan, ondanks dat ik heb vernomen dat veel mensen in Tokio tegen de Spelen zijn”, zei Federer voor de camera van televisiezender *Le-man Bleu*.

“Ik zou graag willen deelnemen en een medaille pakken voor Zwitserland, dat zou me erg trots maken. Maar als het niet doorgaat door de situatie, dan ben ik de eerste die dat begrijpt. Maar wat ik denk, is dat de atleten een beslissing nodig hebben: gaat het door of niet?”



Reizen
Federer bekende dat hij reeds gevaccineerd is. “Ik ben blij dat ik me kon laten vaccineren met alle reizen die ik maak. Zelfs als ik

in Zwitserland blijf, zijn er voordelen. Ik heb het ook voor anderen gedaan, want ik wil het coronavirus niet aan anderen geven. We zijn erg

voorzichtig met de familie en onze vrienden.” Federer keert komende week terug op de baan. Hij maakt zijn opwachting op het graveltoernooi van Genève. De 39-jarige Zwitser is als eerste geplaatst en heeft een bye in de openingsronde. In de tweede ronde treft hij de Australiër Jordan Thompson of Pablo Andujar uit Spanje.

Goud in 2008

In 2008 pakte Federer in Peking samen met Stan Wawrinka olympisch goud in het dubbelspel.

De organisatie van de Spelen van Tokio heeft de afgelopen weken meermaals benadrukt dat de Spelen doorgang zullen vinden. Een groot deel van de Japanse bevolking is echter van mening dat de Spelen niet door moeten gaan vanwege de coronasituatie in de Japanse hoofdstad.

Voetballers in Colombia willen niet meer spelen vanwege onrust

BARRANQUILLA — De Colombiaanse vakbond voor profvoetballers heeft opgeroepen de nationale competities stil te leggen in verband met alle onrust in het land. Volgens de vakbond is de veiligheid van de spelers in het geding en moeten de play-offs om de landstitel daarom worden uitgesteld.

Al ruim twee weken wordt in het Zuid-Amerikaanse land geprotesteerd tegen de regering van president Iván Duque. De oproerpolitie zet geregeld traangas in om de demonstranten uiteen te drijven. Dat gebeurde donderdag ook bij het stadion van Barranquilla, een stad in het noorden van Colombia. Daar moest de wed-

strijd uit het toernooi om de Copa Libertadores tussen América de Cali en Atlético Mineiro maar liefst vijf keer worden onderbroken, omdat de spelers last hadden van het traangas dat het stadion binnen drong. Het duel begon daarom ook al later dan de bedoeling was. De Braziliaanse club Atlético Mineiro won in het

onrustige Barranquilla met 3-1.

“We weten wat er in het land aan de hand is, we hebben het nu zelf ervaren op het veld”, zei aanvoerder Adrian Ramos van thuisclub América de Cali. Over een maand begint de Copa América, het Zuid-Amerikaanse landtoernooi dat in Colombia en Argentinië wordt gehouden. De finale staat voor 10 juli gepland in Barranquilla. Vanwege alle onrust is onduidelijk of Colombia gastland kan blijven.

Zlatan mist EK voetbal door knieblessure

MILAN — Zlatan Ibrahimovic ontbreekt deze zomer op het EK voetbal. Volgens zijn club AC Milan staat de 39-jarige Zweed nog zes weken aan de kant met zijn knieblessure.

“Vandaag heeft Zlatan bondscoach Janne Andersson laten weten dat zijn blessure hem ervan weerhoudt deel te nemen aan de

Europese kampioenschappen deze zomer”, aldus de Zweedse voetbalbond. De eerste groepswedstrijd van Zweden staat gepland

voor 14 juni. Dan nemen de Scandinaviërs het in Sevilla op tegen Spanje. Vier dagen later is Slowakije de tegenstander en op 23 juni treffen de Zweden Polen. Zlatan keerde na vijf jaar terug in de nationale ploeg van Zweden. Hij stopte na het EK van 2016. Ibrahimovic

raakte vorig weekeinde geblesseerd in het duel met Juventus, dat met 3-0 werd gewonnen door AC Milan. Ibrahimovic kan dit seizoen ook niet meer in actie komen voor de nummer 3 van de Serie A. Er zijn nog twee duels te spelen voor de club uit Milaan.

20e landstitel hockeysters Den Bosch

AMSTERDAM — De hockeysters van Den Bosch hebben voor de twintigste keer in de clubgeschiedenis de landstitel veroverd. De ploeg van scheidend coach Raoul Ehren won ook de tweede wedstrijd in de finale van de play-offs met 1-0 van Amsterdam.

Die treffer viel letterlijk in de laatste seconden van de wedstrijd, toen Den Bosch nog een strafcorner kreeg. Frédérique Matla schoof de bal met een harde sleeppush in het doel. Voor Ehren was het zijn 350e officiële wedstrijd als coach van Den Bosch. Hij gaat nu aan de slag als bondscoach van het nationale Belgische vrouwenteam. International

Lidewij Welten, speelster van Den Bosch, viel tegen het einde van de wedstrijd uit met op het oog een beenblessure.

Amsterdam eerst de betere
Amsterdam vocht voor wat het waard was en de ploeg van trainer Robert Tigges was in de eerste helft de betere ploeg. Veel kansen kwamen

er niet. Michelle Fillet mocht aanleggen voor de enige strafcorner, maar keepster Josine Koning van Den Bosch keerde het schot. Aanvoester Welten had kort daarna de mogelijkheid om te scoren voor de thuisploeg, maar keepster Anne Veenendaal redde de inzet.

In de tweede helft vloeiden de krachten geleidelijk weg bij Amsterdam en nam Den Bosch het initiatief over. De Brabantse ploeg kreeg nog drie strafcorners. Matla miste de eerste twee, maar bij de derde was het wel

raak. Het eindsignaal had toen al geklonken, maar de strafcorner mocht reglementair nog worden genomen.

“Ongelooflijk”, zei de glunderende Matla na afloop bij *Ziggo Sport*. “Het was heel spannend. De hele wedstrijd was het trekken en sleuren, maar we wisten ook dat een strafcorner ons de zege kon brengen. Het team vertrouwde erop dat ik de bal raak zou pushen. Voor mij was een kwestie van de keuze maken, visualiseren en slepen.”

Verdediger Alves terug in Braziliaanse voetbalselectie



RIO DE JANEIRO — Dani Alves keert terug in de Braziliaanse voetbalselectie. Bondscoach Tite heeft hem opgeroepen voor de WK-kwalificatiewedstrijden van komende maand tegen Ecuador (4 juni) en Paraguay (8 juni). De 38-jarige Alves ontbrak sinds oktober 2019 in de selectie van Brazilië. De oud-speler van onder meer FC Barcelona komt op dit moment uit voor São Paulo. Ook Fred mag zich weer international noemen. De speler van Manchester United was sinds 2018 niet meer actief voor zijn nationale ploeg. Lucas Verissimo van Benfica is voor het eerst opgeroepen.

EK-beker in Amsterdam

AMSTERDAM — De beker die de winnaar van het EK voetbal op 11 juli ontvangt, is in Amsterdam. De bokaal maakt een tour langs de elf gastlanden van het EK. Toernooidirecteur Gijs de Jong, ambassadeur Wesley Sneijder, de Amsterdamse wethouder Simone Kukenheim en directeur Henk Markerink van de Johan Cruijff ArenA ontvingen de beker gisteren op de Magere Brug in Amsterdam, die ook staat afgebeeld op het Nederlandse EK-logo.

Ze maakten met de beker een rondje door Amsterdam. Zo ging het gezelschap langs Amsterdamse handhavers en langs verplegend personeel van stadsziekenhuis OLVG. “Voor ons zijn de mensen die heel hard werken om het coronavirus onder controle te krijgen de echte kampioenen”, aldus Kukenheim. “Zij staan dag en nacht klaar om alles in goede banen te leiden. We hebben hier enorm veel respect voor en hopen met ons bezoek een hart onder de

riem te kunnen steken.” De EK-beker maakt vandaag een ronde door Nederland. Zo mag oud-keeper Hans van Breukelen weer even de trofee vasthouden die hij in 1988 met Oranje veroverde.

Vreugde en saamhorigheid
Amsterdam huisvest vier EK-wedstrijden, waaronder de drie groepsspeelduels van het Nederlands elftal. Oranje start het toernooi op 13 juni tegen Oekraïne en speelt daarna in de ArenA tegen

Oostenrijk (17 juni) en Noord-Macedonië (21 juni). Op 26 juni staat in Amsterdam een duel uit de achtste finales op het programma. Naar verwachting kunnen volgende maand minimaal 12.000 toeschouwers de ArenA in. “We kijken uit naar de unieke sportzomer die weer vreugde en saamhorigheid brengt”, zegt De Jong. “De mentale zuurstof waar we met elkaar zo naar verlangen.”

De Nederlandse dj Martin Garrix lanceerde vandaag de officiële EK-single, die hij samen met Bono en The Edge van U2 heeft gemaakt. Het nummer ‘We are the people we’ve been waiting for’ wordt live gespeeld tijdens de openingsceremonie van het EK op 11 juni in Rome.

Trainer Zidane hint op vertrek bij Real Madrid

MADRID — Zinédine heeft vandaag opnieuw duidelijk gemaakt dat de kans aanwezig is dat hij na dit seizoen bij Real Madrid vertrekt. De Franse trainer heeft nog een contract voor één seizoen, maar hij twijfelt over zijn toekomst.

“Ik doe dit tot het einde en dan komt er een moment dat het tijd is om dingen te veranderen. Voor iedereen, niet alleen voor mij. Voor de club, voor het welzijn van de club, voor de mensen”, aldus Zidane cryptisch. “Ik zal niet weggaan omdat dat de makkelijkste optie is. Het is niet alsof ik me omdraai, wegloop en niet meer omkijk. Nee, er zijn momenten dat je er moet zijn en er zijn momenten dat het afgelopen is.” Toen hem door een journalist werd gezegd dat dit klonk als een aanstaand vertrek, zei Zidane: “Ik kan alleen maar hetzelfde zeggen. Ik weet niet wat er gaat gebeuren. Ik ben nu trainer en morgen spelen we onze voorlaatste competitiewedstrijd. Voor de rest weet ik niet wat er zal gebeuren. Dit is Real Madrid. Ik ben altijd van dag tot dag bezig. Dat is altijd zo geweest.”

Zidane kreeg veel kritiek na de vrij kansloze uitschakeling in de halve finales van de Champions League tegen Chelsea. De Madrilenen hebben, met nog twee speelronden te gaan, een achterstand van 2 punten op koploper Atlético Madrid. Real gaat morgen op bezoek bij Athletic Club.



Zinédine Zidane

